



DS 4180 W
DS 4200 W

DS 4180 SB
DS 4200 SB

DS 4180 E
DS 4200 E

CIS

Русский

Руководство по эксплуатации

КОМБИНИРОВАННЫЙ ХОЛОДИЛЬ-
НИК С МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРОЙ

Содержание

Безопасность – хорошая привычка, 3

Общие правила безопасности
Утилизация

Установка и включение, 4

Вентиляция
Не располагайте вблизи источников тепла
Выравнивание
Подключение к электросети

Описание изделия, 5

Общий вид
Панель управления

Использование холодильного отделения, 6

Использование морозильного отделения, 7

Рекомендации по экономии электроэнергии, 8

Неисправности и методы их устранения, 9

Обслуживание и уход, 10

Размораживание
Размораживание холодильного отделения
Размораживание морозильного отделения
Обслуживание и уход
Замена лампы освещения

Техническое обслуживание, 11

Производитель оставляет за собой право без предупреждения вно-
сить изменения в конструкцию и комплектацию, не ухудшающие
эффективность работы прибора:

– некоторые параметры, приведенные в этой инструкции, являются
ориентировочными;
– производитель не несет ответственности за незначительные отклоне-
ния от указанных величин.

KZ

Қазақша

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

МҰЗДАТҚЫШЫ БАР БІРІККЕН
ТОҢАЗЫТҚЫШ

Мазмұны

Қауіпсіздік – жақсы әдет, 12

Жалпы қауіпсіздік ережелері
Утильдеу

Орнату және іске қосу, 13

Вентиляция
Жылу көздеріне жақын орналастырмаңыз
Тегістеу
Электр желісіне қосу

Бұйымның сипаттамасы, 14

Жалпы көрінісі
Басқару панелі

Тоңазытқыш бөлімшені пайдалану, 15

Мұздатқыш бөлімшені пайдалану, 16

Электр қуатын үнемдеу жөніндегі ұсыныстар, 17

Ақаулар және оларды жою тәсілдері, 18

Қызмет көрсету және күтім жасау, 19

Мұзды еріту
Тоңазытқыш бөлімшені еріту
Мұздатқыш бөлімшені еріту
Қызмет көрсету және күтім жасау
Жарық лампын ауыстыру

Техникалық қызмет көрсету, 20

Өндіруші аспаптың конструкциясы мен комплектациясына оның
жұмыс істеу тиімділігін төмендетпейтін өзгерістерді ескертусіз ақ-
енгізу құқығына ие

– бұл нұсқаулықта келтірілген кейбір параметрлер бағдарлы пара мет-
рлер болып табылады.
– өндіруші көрсетілген шамалардан шамалы ауытқулар орын алғаны
үшін жауапкершілік жүктемейді.

KGZ

Кыргыз

Пайдалануу боюнча колдонмо

БИРИКТИРИЛГЕН
ТОНДУРГУЧ
КАМЕРАЛУУ МУЗДАТКЫЧ

Мазмуну

Коопсуздук – бул жакшы адат, 21
Коопсуздуктун жалпы эрежелери
Пайдалануу

Орнотуу жана ишке түшүрүү, 23
Жеңилетүү
Жылуулук булагына жакын орнотуу
Түздөө
Электр тармагына улоо

Буюмдун сүрөттөлүшү, 22
Жалпы көрүнүш
Башкаруу панели

Муздакыч бөлүмдөн пайдалануу, 24

Тондургуч бөлүмдөн пайдалануу, 25

Электр энергиясын үнөмдөө боюнча сунуштар, 26

**Бузуктуктар жана аларды
ондоонун усулдары, 26**

Кызмат көрсөтүү жана күйүү, 27
Эритүү
Кызмат көрсөтүү жана күйүү
Жарыктыч лампаны алмаштыруу

Техникалык кызмат көрсөтүү, 28

Өндүрүүчү эскертүүсүз буюмдун түзүлүшү жана комплексти ийги боюнча прибор ишинин натыйжалуулугун төмөндөтпөй турган өзгөрүш киргизүү укугун өзүндө сактап калаат:
– бул колдонмодо келтирилген кээ бир параметрлер боолголуу саналат,
– өндүрүүчү көрсөтүлгөн чендуктардан кичине четтегендик үчүн жоопкер эмес.

AM

Հայերեն

Շահագործման ձեռնարկ

ՀԱՍՄԱՆՎԱԾ ՍԱՌԱՐԱՆ՝
ՍԱՌՑԱՆՅԻՎՈՎ

Բովանդակություն

Անվանագրությունը՝ լավ
սովորություն է, 29
Անվանագրության ընդհանուր կանոնները
Ուսիլի գացում

Տեղադրում և միացում, 30
● զավթիտություն
Մի տեղակայելը ջերմային աղբյուրների
մոտ
Հավասարեցում
Միացում էլեկտրական ցանցին

**Արաադրանքի
նկարագրությունը, 22**
Հնդհանուր տեսք
Կառավարման կանխակ

**Սառնարանային բաժնի
օգտագործում, 31**

**Սառցարանային բաժնի
օգտագործում, 32**

**Էլեկտրականներգիայի
խնայողության ցուցումներ, 33**

**Անսարքությունները և դրանց
վերացման մեթոդները, 33**

Սպասարկում և խնամք, 34
Սպասարկում
Սպասարկում և խնամք
Լուսավորության լամպի փոխում

Տեխնիկական սպասարկում, 28

Արտադրողի իրավունք ունի առանց նախազգուշացնելու փոփոխություններ կատարել կառուցվածքի և համալրման մեջ, որոնք չեն նվազեցնի սարքի աշխատանքի արդյունավետությունը - որից Հավանիշներ, որոնք արված են սույն ցուցումների մեջ կողմնորոշվել են - արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում՝ նշված մեծություններից աննշան շեղումների համար

UZ

O'zbekiston

Qo'llanma

MUZLATISH
KAMERASIGA EGA
KOMBINATSIYALASHGAN
SOVUTKICH

Mundarija

Xavfsizlik yaxshi odat, 35
Xavfsizlikning umumiy qoidolari
Uklizatsiya

O'rnatish va ishga tayyorlash, 36
Venilyatsiya
Ishlash manbalariga yaqin joyga o'rnatish
Tela slash
Elektr tamog'iga ulash

Mahsulot tuzilishi, 14
Umumiy ko'rinishi
Boshqaruv paneli

**Sovutkich bo'limidan
foydalanish, 37**

**Muzlatkich bo'limidan
foydalanish, 38**

**Elektr energiyasini tejash
bo'yicha tavsiyalar, 39**

**Nosozliklar va ularni bartaraf
qilish usullari, 39**

Ishlatish va tutish, 40
Muzni eritish
Sovutkich bo'limini eritish
Muzlatkich bo'limini eritish
Xizmat ko'rsatish va tutish
Yonish lam'asini o'zgartirish

Texnik xizmat ko'rsatish, 41

Ishlab chiqaruvchi jihozning konstruktiviyasi va to'plamiga, uning ishlash samaradorligini yomonlashtirmaydigan o'zgartirishlarni oqohlantirmasdan kiritish huquqiga ega
- ushbu qo'llanma alaketirilgan bo'la ko'rsatkichlar taxminiydir.
- ishlab chiqaruvchi berilgan o'rsatkichlardan sezilarli bo'lmagan chetanishlar javobgar emas.

Безопасность - хорошая привычка



CIS

! Сохраните данное руководство. Оно должно быть в комплекте с холодильником в случае продажи, передачи оборудования или при переезде на новую квартиру, чтобы новый владелец оборудования мог ознакомиться с правилами его функционирования и обслуживания.

! Внимательно прочитайте руководство: в нем содержатся важные сведения по установке и безопасной эксплуатации вашего холодильника.

1. Холодильник разработан для использования внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте холодильник на улице.

2. Этот прибор предназначен для использования в бытовых и подобных условиях для замораживания и хранения замороженных и охлажденных продуктов в соответствии с данной инструкцией.

3. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

4. Не касайтесь холодильника влажными руками.

5. Не пользуйтесь удлинителями и переходниками! Помните, что включение холодильника с использованием переходников и удлинителей создает потенциальную опасность возгорания. Производитель не несет ответственности за возгорания, произошедшие из-за использования переходников и удлинителей, а также соединительного кабеля, сечение которого не соответствует потребляемой мощности.

При установке холодильника необходимо проверить соответствие характеристик сети и электроприборов холодильника. Не вынимайте вилку из розетки за провод: это очень опасно. При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, получаемым у изготовителя или его представителя. Замена кабеля должна производиться только квалифицированным персоналом.

6. Не касайтесь внутренних охлаждающих поверхностей холодильника, особенно если ваши руки мокрые. Не кладите в рот куски льда, только что вынутые из морозильника, — так можно получить местное обморожение.

7. Перед выполнением любых операций по мойке или обслуживанию отсоедините холодильник от сети.

8. Если холодильник предназначен для замены старого, имеющего запирающие устройства на двери, перед тем как выбросить старый холодильник, выведите из строя или снимите запирающее устройство. Это необходимо для того, чтобы обезопасить детей, которые могут играть с выброшенными предметами и рискуют быть запертыми внутри холодильника.

9. При возникновении нестандартной ситуации отключите холодильник от сети и позвоните в сервисный центр, телефон которого напечатан в гарантийном документе (сервисном сертификате). Перед звонком в сервисный центр прочитайте раздел «Неисправности и методы их устранения».

10. Запрещается изменение конструкции холодильника и вмешательство лиц, не уполномоченных производителем на гарантийный ремонт.

11. **ВНИМАНИЕ!** Запрещается контакт задней стенки (решетки конденсатора) холодильника с гибким газовым металлорукавом, используемым для подключения газовой плиты, а также с металлическими трубопроводами газа и водоснабжения, электрическими

проводами иных электроприборов.

12. Если вы решили больше не использовать ваш холодильник, перед тем как выбросить, позаботьтесь об его утилизации. Ваш холодильник содержит циклопентановый газ в изоляционной пене, в этом случае вам необходимо связаться с местной организацией, ответственной за утилизацию.

13. Повторное включение прибора (например, при случайном отключении) осуществляйте через 5–10 минут.

14. Не складировать взрывоопасные объекты, в частности аэрозольные баллоны с воспламеняющимся наполнителем в приборе.

Правильная утилизация этого продукта. WEEE (Распространяется на Европейский союз и другие страны Европы, где существует система сбора и утилизации изношенной бытовой техники.)



Эта маркировка на продукте или в литературе указывает, что продукт не должен утилизироваться совместно с другими бытовыми отходами для предотвращения возможного вреда окружающей среде от неконтролируемого распространения отходов, а также оптимизации процесса переработки и повторного использования материалов.

Потребитель может сдать изношенное оборудование в специальных пунктах приема или, если это разрешено национальными законодательствами, вернуть компании при покупке нового аналогичного продукта.

ВНИМАНИЕ!

Ваш прибор заправлен хладагентом R600a (обозначение в сервисном сертификате и на табличке внутри прибора), предупреждаем Вас, что это изобутан — природный газ, который является горючим. При случайном повреждении контура хладагента избегайте любых видов открытого огня или потенциальных источников воспламенения и тщательно проветрите помещение, где стоит холодильник.

Объем помещения должен составлять 1 м³ на каждые 8 г хладагента R600a в изделии. Количество хладагента, содержащееся в вашем конкретном холодильнике, указано на табличке с паспортными данными внутри холодильника.

Никогда не включайте холодильник с признаками повреждения; если у вас возникли сомнения в исправности изделия, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ВНИМАНИЕ! Не используйте внутри устройства электрические приборы.

ВНИМАНИЕ! Не загромождайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе устройства или во встраиваемой конструкции!

ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения контура хладагента.

ВНИМАНИЕ! Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса оттаивания, кроме рекомендуемых изготовителем.

Установка и включение

CIS

Правильная установка необходима для обеспечения надежной и эффективной работы холодильника.

Вентиляция

Компрессор и конденсатор холодильника в процессе работы нагреваются, поэтому необходимо обеспечить достаточную вентиляцию. Холодильник должен быть установлен в хорошо проветриваемом помещении с нормальной влажностью. Запрещено устанавливать холодильники в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванных комнатах, подвалах.

При установке обеспечьте минимальные зазоры 5 см за задней и боковыми сторонами прибора и 10 см сверху для свободной циркуляции воздуха.

Не перекрывайте движение воздуха сзади прибора.

Не располагайте вблизи источников тепла

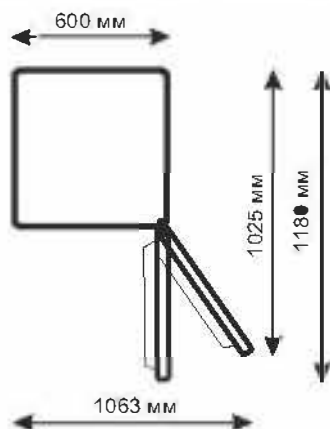
Не следует устанавливать холодильник так, чтобы он находился под воздействием прямых солнечных лучей или рядом с источниками тепла (кухонными плитами, духовками, каминами).

Выравнивание

Для хорошей работы холодильника важно, чтобы он находился на ровной поверхности. После установки холодильника на место отрегулируйте его положение путем вращения регулировочных опор в его передней части. Наклон холодильника назад не должен превышать 5°.

Заранее измерьте дверные проемы (ширину и высоту), лестничные пролеты и т.п., чтобы убедиться, что прибор можно переместить к выбранному месту.

Рабочие габариты холодильного прибора.



Подключение к электросети

Холодильник выполнен по степени защиты от поражения электрическим током класса 1 и подключается к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом.

Перед подключением к электросети убедитесь, что:

- напряжение сети соответствует данным, указанным в табличке, которая находится на правой стороне холодильного отделения со стороны двери, а именно ~ 220-240В;

- заземляющий контакт электрической розетки непосредственно электрически соединен с заземляющим проводом питающего кабеля электрической сети (соединительный провод должен быть рассчитан на ток не менее 10А);

- розетка и вилка одного типа; если вилка не подходит к розетке, розетку следует заменить на соответствующую вилке питающего шнура (работы должен выполнять квалифицированный электрик).

Холодильник должен быть установлен таким образом, чтобы вы всегда имели доступ к розетке. Холодильник, подключенный с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности изложенных в данном руководстве, является потенциально опасным. Холодильник, непосредственно подключаемый к двухпроводной электросети, эксплуатируют с устройством защитного отключения (УЗО), имеющим следующие значения параметров: диапазон номинальных напряжений – от 220 до 240В/50 Гц, порог срабатывания – не более 30 мА, номинальное время срабатывания – 0,1 с.

Электрическая сеть должна иметь устройство защиты рассчитанное на 16А. Запрещается подключать холодильный прибор к электрической сети, которая имеет неисправную защиту от токовых нагрузок.

Производитель не несет ответственности за ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.

ВНИМАНИЕ!

После установки подождите примерно три часа перед тем, как подключить холодильник к электросети, чтобы быть уверенными, что хладагент после транспортировки распределился должным образом, – это необходимо для правильной работы холодильника.

Перед началом эксплуатации в холодильнике необходимо вымыть внутренние поверхности холодильной и морозильной камер раствором пищевой соды.

После того, как вы подключили холодильник к электрической сети установите ручку терморегулятора в среднее положение через несколько часов вы можете поместить продукты в холодильное и морозильное отделения.

УДАЛИТЕ ТРАНСПОРТНЫЕ РАСПОРКИ между компрессором и задней стенкой ниши, а также другие распорки и клеящие ленты, удерживающие подвижные части прибора от смещения.

Если прибор имеет защитное покрытие из полимерной пленки, аккуратно удалите его, соблюдая меры предосторожности, чтобы не повредить лакокрасочное или полимерное покрытие деталей.

Описание изделия



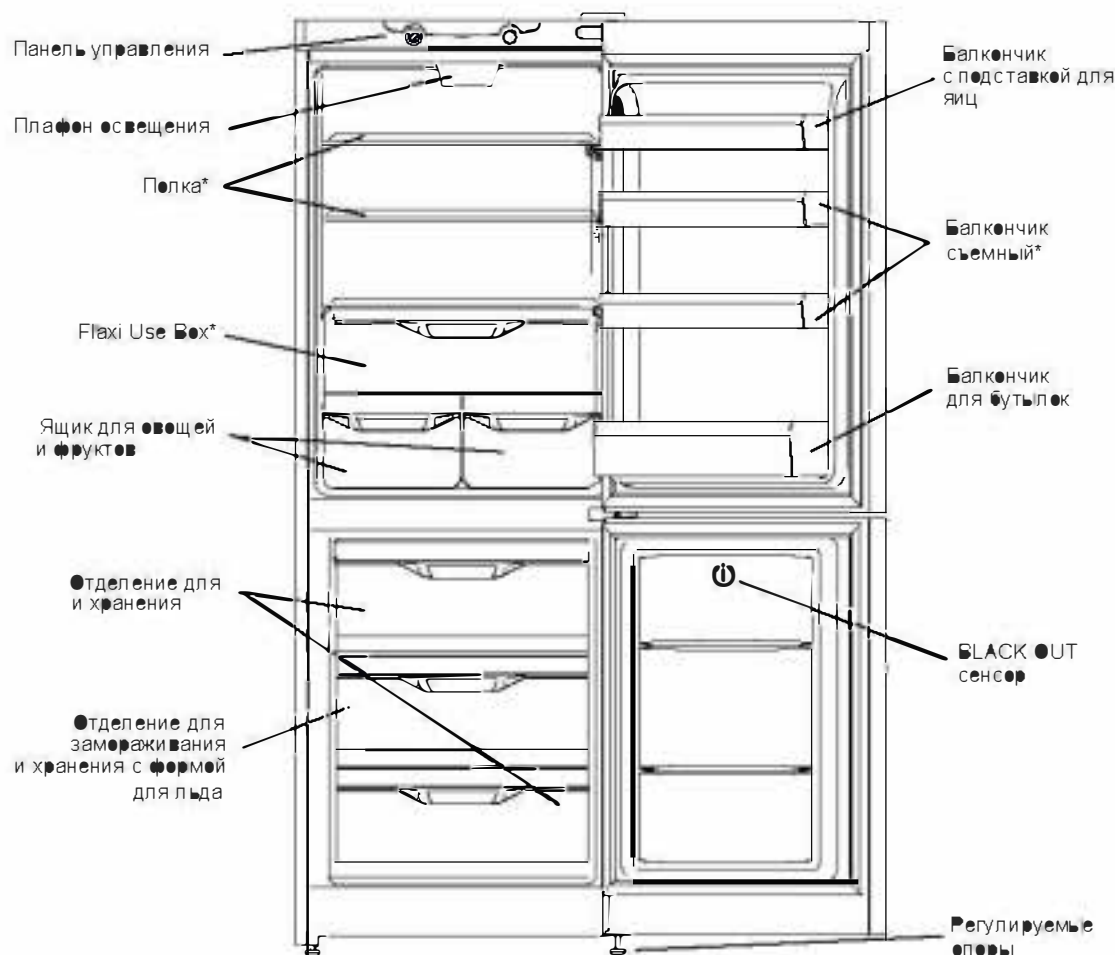
Общий вид

DS 4180 W
DS 4200 W

DS 4180 SB
DS 4200 SB

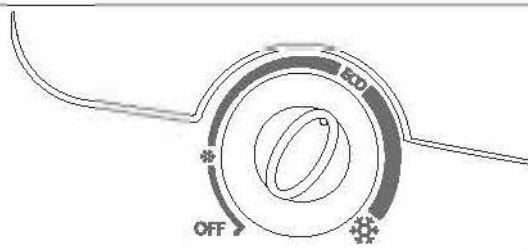
DS 4180 E
DS 4200 E

CIS



* Детали, которые могут варьироваться по количеству и/или по расположению

Панель управления



- **РУКОЯТКА ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА**
Рукоятка используется для регулирования температуры в морозильной камере.
- OFF - выключено;
- ECO - оптимальный режим;
- ❄ - минимальное охлаждение;
- ❄ - максимальное охлаждение.

Использование холодильного отделения

CIS

Температура внутри холодильного отделения автоматически регулируется в соответствии с позицией, установленной ручкой терморегулятора.

Мы рекомендуем устанавливать терморегулятор в среднее положение.

Для того, чтобы увеличить пространство, оптимизировать расположение продуктов и улучшить видимость внутри отделения, испаритель расположен за задней стенкой холодильного отделения. Во время работы холодильника задняя стенка может покрываться инеем или каплями воды в зависимости от того, работает компрессор в данный момент или нет. Не беспокойтесь, это совершенно нормально.

Если терморегулятор установлен в максимальное положение, а холодильник сильно заполнен продуктами или температура в помещении очень высокая, то компрессор может работать непрерывно, в результате чего на задней стенке испарителя образуется слой инея. Это приводит к повышенному потреблению электроэнергии. Во избежание подобной ситуации просто установите ручку терморегулятора в меньшее положение так, чтобы холодильное отделение разморозилось автоматически.

Воздух в холодильном отделении циркулирует таким образом, что более низкая температура устанавливается в нижней части.

С целью обеспечения наилучших условий хранения продуктов следуйте нижеизложенным рекомендациям: при неправильном хранении даже самые свежие продукты быстро испортятся. Вопреки общепринятому мнению помните, что приготовленные продукты можно хранить меньшее время, чем свежие.

Холодильное отделение оборудовано удобными полками, высота которых может регулироваться благодаря специальным направляющим, это позволяет размещать крупные упаковки и высокие бутылки.

Не ставьте в холодильник жидкости в емкостях без крышки во избежание повышения влажности — это ведет к повышению температуры в холодильной камере.

Продукты	Расположение в холодильнике
Свежие рыба и мясо	На полке над овощными ящиками
Свежий сыр	На полке над овощными ящиками
Готовые продукты	На любой полке
Колбасы, хлеб, шоколад	На любой полке
Фрукты и овощи	В ящиках для овощей
Яйца	На дверных полках
Масло и маргарин	На дверных полках
Продукты в бутылках, напитки, молоко	На дверных полках

Не следует хранить в холодильнике лук, лук-порей и чеснок, бананы (они могут почернеть), цитрусовые, картофель и корнеплоды (храните в темном, сухом месте).

Использование морозильного отделения



Продукты, предназначенные для замораживания, следует тщательно упаковать во избежание образования излишнего инея. Перед тем как поместить продукты в морозильник, охладите их в холодильнике.

1. Когда замораживаете свежие продукты, не допускайте, чтобы они касались ранее замороженных продуктов. Предпочтительно, чтобы продукты, размещенные внутри морозильного отделения, не соприкасались с задней и боковыми стенками. Помните, что сохранность продуктов зависит от скорости замораживания.

2. Старайтесь не открывать дверь морозильного отделения во время замораживания.

3. Для правильного хранения и легкости последующего размораживания размещайте продукты в морозильном отделении небольшими порциями - это способствует более быстрому и надежному замораживанию. Рекомендуем вести записи с указанием даты замораживания.

4. В случае сбоев в электропитании или случайного размораживания, когда холодильный прибор выключен, не открывайте дверцу морозильного отделения. Это поможет сохранить низкую температуру в морозильном отделении на более длительный срок.

5. Частично размороженные продукты используйте для приготовления блюд с тепловой обработкой.

6. Не помещайте в морозильное отделение на длительное время полные стеклянные емкости с замерзающими жидкостями, особенно если в них находятся плотно закупоренные шипучие или газированные напитки. Жидкость, кристаллизуясь, может разрушить емкость.

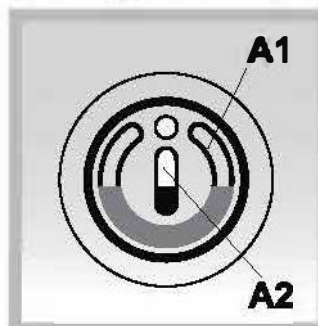
7. Если температура окружающей среды в течение продолжительного времени не превышает 14°C, то температура, необходимая для хранения продуктов, не будет достигнута, что сократит время хранения продуктов.

8. Помните, что повышение температуры замороженных продуктов во время оттаивания, выполняемого вручную, обслуживания и чистки прибора может уменьшить срок их хранения.

9. Если необходимо поместить на хранение большое количество продуктов, то можно извлечь из морозильной камеры емкости и хранить продукты непосредственно на полках. На все полки, кроме верхней, продукты для хранения можно класть таким образом, чтобы они выступали за край полки на 20 мм, для максимального использования внутреннего пространства морозильника. На верхней полке при расположении продуктов для замораживания нужно ориентироваться на границу загрузки (на боковой стенке) или на край полки, если граница не обозначена. Нижнюю емкость вынимать не следует, так как ее присутствие необходимо для надлежащей циркуляции воздуха.

BLACK OUT сенсор*

При первом включении холодильного прибора BLACK OUT сенсор должен быть установлен в этом положении:

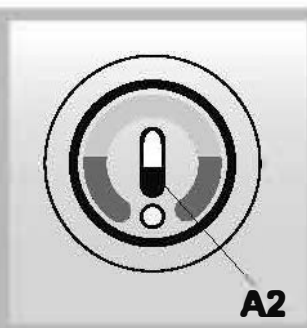


24 часа спустя поверните сенсор на 180°.

Ваши продукты будут сохранены, пока замерзшие жидкости будут в этом положении:



Даже частичное таяние одной из этих двух жидкостей показывает, что температура критически увеличивалась. Если жидкость A1 растаяла, продукты должны быть употреблены в течение недели. Если жидкость A2 растаяла, продукты должны быть выброшены.



Не оставляйте дверь морозильной камеры открытой длительное время, чтобы не сработал ложный сигнал. Проверьте сенсор после перебоя в электроснабжении, когда нет электроэнергии короткий период, не открывайте дверь. После возобновления подачи электроэнергии осуществите проверку.

Помещайте теплые продукты вглубь морозильного отделения, чтобы они не вызвали ложного срабатывания BLACK OUT сенсора.

* - для моделей с этим устройством: DS 4180SB, DS 4200SB.

CIS

Рекомендации по экономии электроэнергии

CIS

Правильно устанавливайте холодильник

На расстоянии от источников тепла, в хорошо проветриваемом помещении, в соответствии с рекомендациями параграфа «Установка» («Вентиляция»).

Правильно установите температуру

Установите терморегулятор в среднее положение. Установка излишне низкой температуры скажется только на повышении расхода электроэнергии, но не улучшит сохранность продуктов. Слишком низкая температура может повредить сохранности овощей, готового мяса и сыра.

Не переполняйте

Для сохранности продуктов важна достаточная циркуляция воздуха. Переполнение продуктами мешает свободной циркуляции воздуха, правильной работе холодильника и вызывает дополнительный расход электроэнергии.

Держите двери закрытыми

Открывайте двери только при необходимости, помните, что каждое открывание двери несколько повышает температуру внутри холодильника и на восстановление прежней температуры затрачивается электроэнергия.

Закрывайте плотно

Следите за тем, чтобы уплотнительная резина на дверях холодильника оставалась чистой и плотно прилегала к корпусу при закрытии, это позволит избежать утечки холодного воздуха.

Не помещайте горячую пищу

Горячие продукты, помещенные в холодильник, немедленно повышают температуру на несколько градусов. Дайте остыть продуктам и посуде до комнатной температуры перед тем, как помещать их в холодильник.

Серийный номер холодильника, на табличке внутри прибора, содержит дату его выпуска - последняя цифра года, месяц, число.

Число Date	Месяц Month	Год Year
14	июль 2010 г.	14 July 2010

Indesit Холодильник морозильник № 00714062658392040001

МОДЕЛЬ TY 5156-03N 00531251-2006 WH-SING

220-240 V ~ 50 Hz 105 W Max 15W

ОБЩИЙ ОБЪЕМ ВРУТТО TOTAL GROSS VOL.	ХОЛОДИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ REFRIGERATOR	МАССА ХЛАДАГЕНТА REFRIGERANT
330 L	235 L	140 g

ИЗОЛЯЦИЯ С ПЕНТАНОМ INSULATION C. PENTANE	МОРОЗИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ FREEZER	МАССА ХЛАДАГЕНТА REFRIGERANT
	104 L	g

ХЛАДАГЕНТ R600a, КЛАСС ЭКОНОМИИ "A"

МОЩНОСТЬ ЗАМОРОЖИВАНИЯ FREEZING CAPACITY	ТИП КОМПРЕССОРНОЙ СИСТЕМЫ SYSTEM	КЛАСС ЭКОНОМИИ CLASS
5 kg/24h	K	N

ИЗГОТОВЛЕНО В РОССИИ
MADE IN RUSSIA

Неисправности и методы их устранения



В случае неудовлетворительной работы холодильника или возникновения неисправностей прочитайте этот раздел, прежде чем вызывать техников. В большинстве случаев вы можете решить возникшие проблемы сами.

Холодильник не работает

Проверьте, что:

- в доме не отключено электричество;
- вилка надежно вставлена в розетку;
- розетка исправна; для проверки подключите устройство, в исправности которого вы уверены.

Температура в отделениях холодильника слишком высокая

Проверьте, что:

- дверцы отделений закрыты плотно, уплотнения на дверцах не повреждены;
- ручка терморегулятора находится в правильном положении;
- отделения не переполнены продуктами;
- дверь отделения не открывали часто.

Продукты в холодильном отделении переохлаждаются

Проверьте, что:

- ручка терморегулятора находится в правильном положении;
- продукты не касаются задней части холодильника – она очень холодная.

Постоянно работает компрессор

Проверьте, что:

- дверцы холодильника плотно закрываются и открываются не слишком часто;
- температура в помещении не слишком высокая;
- ручка терморегулятора находится в правильном положении.

Холодильник слишком шумит при работе

Проверьте, что:

- холодильник выровнен;
- холодильник не касается посторонних предметов (например, окружающей мебели).

Хладагент, циркулирующий внутри системы охлаждения, может негромко булькать, даже если компрессор не работает. Не беспокойтесь, это совершенно нормально.

В холодильном отделении скапливается вода

Проверьте, что:

- дренажное отверстие не засорено.

Не горит лампа освещения ХК в работающем холодильнике

Замените лампу на исправную в соответствии с разделом Обслуживание и уход.

Если после проверки холодильник продолжает работать не должным образом, свяжитесь с авторизованным Сервисным центром.

CIS

Обслуживание и уход

CIS

Перед выполнением любых операций по мойке и обслуживанию отсоедините холодильник от электросети.

Размораживание

Внимание! Не используйте для ускорения процесса размораживания предметы, которые могут поцарапать стенки холодильника или нарушить герметичность отделений холодильника.

Размораживание холодильного отделения

Холодильное отделение размораживается автоматически; образующаяся вода поступает в дренажную систему, затем испаряется теплом компрессора. Единственное, что вам необходимо делать для обслуживания холодильного отделения, — следить, чтобы дренажное отверстие, которое находится за ящиком для овощей и фруктов, не было засорено.

Размораживание морозильного отделения

Со временем на внутренних стенках морозильного отделения нарастает иней.

При толщине инея более 5 мм следует разморозить морозильное отделение. Поставьте ручку терморегулятора в положение «OFF» и отключите холодильник от электросети. На время размораживания заверните замороженные продукты в несколько слоев газеты и поместите их, по возможности, в холодное место. Оставьте дверь открытой для того, чтобы иней растаял быстрее. Для ускорения размораживания поместите в морозильное отделение кастрюлю с теплой водой. Удалите скопившуюся влагу губкой или впитывающей тканью. Вымойте и тщательно высушите камеры перед повторным включением.

Обслуживание и уход

Ваш холодильник изготовлен из непахнущих гигиеничных материалов. Для сохранения этих характеристик всегда храните сильно пахнущие продукты в плотно закрывающихся контейнерах, чтобы избежать образования запахов, которые потом будет сложно удалить.

Внутренние и внешние поверхности холодильника мойте губкой или мягкой тканью, смоченной в растворе пищевой соды в теплой воде (сода также является хорошим дезинфектором). При отсутствии пищевой соды используйте нейтральное моющее средство.

Никогда не используйте органические растворители, абразивные, хлор- и аммиаксодержащие вещества.

Все съемные части можно мыть раствором мыла или моющего средства в воде. Также их можно мыть в посудомоечной машине. Помните, что все съемные части необходимо тщательно высушить перед тем, как поставить их обратно в холодильник.

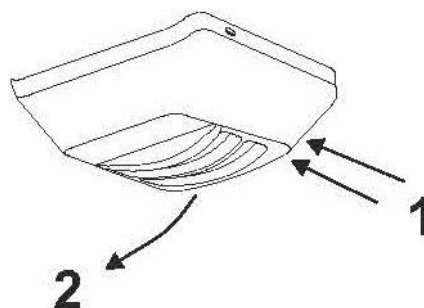
Пыль может скапливаться на конденсаторе холодильника и препятствовать его нормальной работе. Осторожно пропылесосьте заднюю стенку холодильника, используя подходящие насадки.

Если вы не собираетесь использовать холодильник продолжительное время, разморозьте его, вымойте внутри, высушите и оставьте двери приоткрытыми, чтобы избежать образования неприятного запаха и плесени.

В результате температурных деформаций составных частей холодильного прибора может слышаться «потрескивание», что не является дефектом и не влияет на работоспособность прибора. Характерные звуки включения терморегулятора и компрессора являются нормальными звуками, возникающими при работе электрооборудования прибора.

Замена лампы освещения (не является гарантийным ремонтом).

Отключите холодильник от сети, вынув вилку из розетки. Лампа внутреннего освещения находится в задней части корпуса плафона освещения. Выверните лампу и замените ее аналогичной (мощностью не более 15 Вт), как показано на рис.



Перед тем как обратиться в сервисный центр:

– проверьте, можно ли устранить неисправность самостоятельно (см. раздел «Неисправности и методы их устранения»);
– если неисправность не устраняется, позвоните в ближайший сервисный центр (список в сервисном сертификате).

При обращении в сервисный центр необходимо сообщить:

- модель изделия;
- серийный номер изделия (эти данные вы найдете в табличке с техническими характеристиками, расположенной на правой стенке холодильной камеры);
- характер неисправности.

Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных производителем.

При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей.

«Формула Сервиса»

Программа «Формула Сервиса» поможет избежать дорогостоящего ремонта Вашей бытовой техники и максимально продлить срок ее сервисного обслуживания.*

Программа «Формула Сервиса» включает:

- Ремонт бытовой техники авторизованными сервисными центрами без дополнительной оплаты с использованием оригинальных запчастей
- Транспортировка техники до сервисного центра и обратно
- Предоставление подменного фонда на время ремонта
- Диагностика состояния техники
- Консультации специалистов

Доверьте сервисное обслуживание профессионалам!

Программу дополнительного сервисного обслуживания Вы можете приобрести по телефонам бесплатной горячей линии, диспетчерской службы или экспресс – линии, указанных в Вашем гарантийном документе.

* Программа действует только на территории РФ.

Продукция сертифицирована на соответствие требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»



Қауіпсіздік – жақсы әдет

KZ

! Осы нұсқаулықты сақтаңыз. Ол құралды сату, тапсыру жағдайында немесе жаңа пәтерге көшу кезінде, құралдың жаңа иесі оның қызмет көрсету және қызмет ету ерекшеліктерімен таныса алуы үшін тоңазытқышпен жинақта болуы тиіс.

1 Нұсқаулықты мұқият оқыңыз. онда Сіздің тоңазытқышты орнатумен қауіпсіз пайдалану бойынша маңызды мәліметтер бар.

1. Тоңазытқыш ғимараттың ішінде пайдалану үшін әзірленген. Ешқандай жағдайда тоңазытқышты далада пайдаланбаңыз.

2. Бұл құрал осы нұсқаулыққа сәйкес тоңазытылған және салқындатылған өнімдерді қатыру мен сақтау үшін тұрмыстық және сол сияқты жағдайларда пайдалану үшін тағайындалған.

3. Құрал дене, сезімдік немесе қабілеттілігі төмендеген тұлғалардың немесе оларда өмірлік тәжірибесі мен білім жеткіліксіздігі пайдалануы үшін тағайындалмаған, егер олар олардың қауіпсіздігі үшін жауапты тұлғаның бақылауында болмаса немесе құралды олардың қауіпсіздігі үшін жауапты тұлғалардың пайдалану туралы нұсқаулық алмаса. Балалардың прибормен ойнауына жол бермеу үшін бақылауда болуы тиіс.

4. Тоңазытқышқа ылғал қолмен тимеңіз.

5. Ұзартқыштарды және өткізгіштерді пайдаланбаңыз! Ұзартқыштар мен өткізгіштерді пайдалану арқылы тоңазытқышты қосу жандудың әлеуетті қауіптілігін тудыратынын есте сақтаңыз. Өндіруші өткізгіштер мен ұзартқыштарды, сонымен қатар қимасы тұтынылатын қуаттылыққа сәйкес келмейтін жалғағыш кабельді пайдаланудан туындаған жану салдары үшін жауапкершілік алмайды. Тоңазытқышты орнату кезінде желінің және тоңазытқыштың электр құрылғыларының сипаттамаларының сәйкестігін тексеру қажет. Айырды розеткадан сынды ұстап суырмаңыз. ол өте қауіпті. Қорек кезі шнұры зақымдалған кезде оны өндірушіден немесе оның өкілінен алынған арнайы шнұрмен немесе жинақтап алмастырған жөн. Кабельді алмастыруды тек білікті қызметкер жүргізуі тиіс.

6. Тоңазытқыштың ішкі салқындатқыш беттеріне тимеңіз, әсіресе егер қолдарыңыз су болса. Мұздатылған жаңа ғана алынған мұз кесектерін ауыстыңызға салмаңыз, - олай жергілікті үсік алуға болады.

7. Жуу немесе қызмет көрсету бойынша кез келген операцияларды орындау алдында тоңазытқышты желіден ажыратыңыз.

8. Егер тоңазытқыш есігінде бекіткіш құралы бар ескіні алмастыру үшін тағайындалған болса, ескі тоңазытқышты тастамас бұрын, бекіткіш құралды шешіңіз немесе істен шығарыңыз. Бұл тасталған заттармен ойнайтын және тоңазытқыш ішінде бекітіліп қалуы қауіп бар балалардың қауіпсіздігі үшін қажет.

9. Стандартты емес жағдай туындаған кезде тоңазытқышты желіден ажыратыңыз да, кепілдік құжатта телефоны көрсетілген сервистік орталыққа қоңырау шалыңыз (сервистік сертификат). Сервистік орталыққа қоңырау шалу алдында «Ақаулар мен оларды жою әдістері» бөлімін оқыңыз.

10. Тоңазытқыштың құрылымын өзгертуге және кепілдік жөндеуге өндірушімен уәкілетті емес тұлғалардың араласуына тыйым салынады.

11. **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тоңазытқыштың артқы қабырғасының (конденсатор торы) газ плитасын қосу үшін пайдаланылатын жұмсақ газды металды жеңмен жанасуына, сонымен қатар газбен және сумен қамтамасыз етудің метал құбырларымен, басқа да электр құралдарының электрлік бөліктерімен жанасуына тыйым салынады.

12. Егер Сіз тоңазытқыштыңызы енді пайдаланбауды шешсеңіз, оны тастамас бұрын кәдеге жарату туралы ойлаңыз. Сіздің тоңазытқышыңызда оқшауланған көбікте циклопентанды газ бар, бұл жағдайда Сізге кәдеге жарату үшін жауапты жергілікті ұйыммен байланысу қажет.

13. Құралды қайталап қосуды (мысалы, абайсыз өшіп қалғанда) 5-10 минуттан кейін жүргізіңіз.

14. Жарылыс қаупі бар заттарды қоймаламаңыз, соның ішінде құралдағы тұтанғыш толтырғышы бар азрозольды баллондарды сақтамаңыз.

Бұл өнімді дұрыс кәдеге жарату. WEEE (Тозған тұрмыстық техниканы жинау және кәдеге жарату жүйесі бар Еуропалық одақ пепи Еуропаның басқа елдеріне таралады).



Өнімдегі немесе әдебиеттегі бұл таңбалау өнім қоршаған ортаға қалдықтарды бақылаусыз таратудан зиянның ықтимал алдын алу үшін, сонымен қатар материалдарды қайта өңдеу мен қайта пайдалану процессін ынталандыру үшін басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратылмауы тиіс екендігін көрсетеді.

Тұтынушы тозған құралды арнайы қабылдау пункттеріне тапсыра алады немесе егер бұл ұлттық заңнамамен рұқсат етілсе, жаңа ұқсас өнімді сатып алған жағдайда компанияға қайтара алады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Сіздің құрал R600 салқындатқыш агентімен толтырылған (сервистік сертификата және құралдың ішіндегі кестеде белгіленген), Сізге изобутан - жанғыш болып таслатын табиғи газ екендігін ескертеміз. Салқындатқыш агенттің контурын абайсыз зақымдаған кезде ашық оттың кез келген түрлерінен немесе тұтанудың әлеуетті көздерінен аулақ болыңыз және тоңазытқыш тұрған ғимаратты мұқият желдетіңіз.

Ғимараттың көлемі бұйымдағы әрбір 8 г R600a салқындату агентіне 1м3 құрауы тиіс. Сіздің нақты тоңазытқыштағы салқындатқыш агенттің мөлшері тоңазытқыш ішіндегі толыққанды мәліметтері бар кестеде көрсетілген.

Ешқашанда зақымдалу белгісі бар тоңазытқышты қоспаңыз; егер Сізде бұйымның бүтіндігіне күмән туындаса, авторландырылған сервистік орталыққа жүгініңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғының ішінде электрлік құралдарды пайдаланбаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғының корпусында немесе өндірілетін құрылымда орналасқан желдеткіш тесіктерін бітемеңіз!

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Салқындату агенті контурының зақымдалуына жол бермеңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Еру процессін жылдамдау үшін өндіруші ұсынғаннан басқа, механикалық құрылғыларды немесе басқа да құралдарды пайдаланбаңыз.

Орнату және іске қосу



Тоңазыпқышты тиімді және сенімді жұмысын қамтамасыз ету үшін дұрыс орнату қажет.

Желдету

Тоңазыпқыштың компрессоры мен конденсаторы жұмыс процессінде қызады, сондықтан да жеткілікті желдетуді қамтамасыз ету қажет. Тоңазыпқыш қалыпты ылғалдылықта жақсы желдетілетін ғимаратта орнатылған болуы тиіс. Тоңазыпқыштарды жоғары ылғалдылықты ғимаратта, мысалы, ванна бөлмесінде, жергөлетерде орнатуға тыйым салынады. Орнату кезінде құралдың артқы және бүйірілік жақтарында 5 см минималдық саңылаулардың және ауаның еркін айналымы үшін жоғары жағынан 10 см саңылауды қамтамасыз етіңіз. Құралды артқы жағынан ауаның қозғалысын жапмаңыз.

Жылу көздеріне жақын жерге орналастырмаңыз
Тоңазыпқыштарды олар тікелей күн сәулесінің әсерінде немесе жылу көздерінің жанында болатындай орнатпаған жөн (асүй плитасы, духовка, камин).

Тегістеу

Тоңазыпқыштың жақсы жұмыс істеуі үшін оның тегіс бетте болуы маңызды. Тоңазыпқышты орнына орнатқаннан кейін оның алдыңғы бөлігіндегі реттегіш тіректерді айналдыру жолымен оның күйін реттеңіз. Тоңазыпқыштың артқа қарай көлбеуі 5°-тан аспауы тиіс.

Есік ойықтарын (ені мен биіктігі), баспалдақ аралықтарын және т.с.с. құралды таңдалған орынға орын ауыстыруға болатындығына көз жеткізу үшін ергерек өлшеңіз (ені мен биіктігі).

Суық құралының жұмысшы өлшемдері

Электр желісіне қосу

Тоңазыпқыш 1-санаптағы электр тоғымен зақымдалудан қорғау деңгейі бойынша орындалған және электр желісіне жерге тұйықтаушы контактісі бар қос полюсті розетканың көмегімен қосылады.

Электр желісіне қосу алдында көз жеткізіңіз:

- желінің кернеуі есік жақтан салқындау бөлімінің оң жаң бөлігіндегі кестеде көрсетілген мәліметтерге сәйкес келетіндігіне, дәлірек ~ 220-240В;
- электрлік розетканың жерге тұйықтаушы контактісі тікелей электрлі түрде электрлік желінің қоректік кабелінің жерге тұйықтаушы кабелімен жалғанған (жалғағыш сым 10 А кем емес токқа есептелген болуы тиіс);

- розетка мен айыр бір типті; егер айыр розеткаға сәйкес келмейтін қоректік шнурдың айырына сәйкес келетіндігіне ауыстырған жөн (жұмыстарды білікті электрлік орындаушы тиіс).

Тоңазыпқыш Сіз розеткаға үнемі қол жеткізе алатындай түрде орнатылған болуы тиіс. Осы нұсқаулықта баяндалған үлкен қуаттылықтағы тұрмыстық құралдардың қауіпсіздік талаптарын бұзу арқылы қосылған тоңазыпқыш әлеуетті қауіпті болып табылады. Екі сымды электр желісіне тікелей қосылатын тоңазыпқышты атаулы кернеу диапазонының келесі мәндерінің параметрлеріне не қорғанысты өшіру құрылғысымен пайдаланады - 220 В/50 Гц, іске қосылу шегі - 30 мА артық емес, іске қосылудың нақтылығы - 0,1 с.

Электрлік желі 16 А есептелген қорғаныс құрылғысына не болуы тиіс. Тоңазыпқыштың ток жүктемелерінен ақауы бар қорғанысқа не электр желісіне қосуға тыйым салынады.

Өндіруші денсаулық пен жеке меншікке зиян келтіргені үшін жауапкершілік алмайды, егер ол орнатудың көрсетілген нормаларын сақтамаудан туындаған болса.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Орнатудан кейін тасымалданған соң салқындатқыш агенті тиісті түрде таралғанына сенімді болуы үшін тоңазыпқышты электр желісіне қоспас бұрын шамамен үш сағаттай күтіңіз - бұл тоңазыпқыштың дұрыс жұмыс істеуі үшін қажет.

Пайдалануды бастар алдында тоңазыпқыштың салқындау және мұздату камераларының ішкі беттерін ас содасының ерітіндісімен жуу қажет.

Сіз тоңазыпқышты электр желісіне қосқаннан кейін термиялық реттегіштің тұтқасын орташа күйге қойыңыз, бірнеше сағаттан кейін Сіз өнімдерді салқындау және мұздату бөлімдеріне қоя аласыз. Саңылаудың артқы қабырғасы мен компрессор арасындағы ТАСЫМАЛДАУ КЕРГІШТЕРІН, сонымен қатар құралды сырғудан ұстап тұратын басқа да кергіштер мен жапсырғыш таспаларды АЛЫП ТАСТАҢЫЗ

Егер құралдың полимерді үйдірден жасалған қорғаныс қабаты болса, оны бөлшектердің лакты бояулы жабынның немесе полимерлі жабынның зақымдап алмай, сақтық шараларын сақтай отырып, мұқият алыңыз

KZ

Бұйымның сипаттамасы

Xavfsizlik yaxshi odat

Жалпы түрі

Umumiy ko'rinishi

DS 4180 W

DS 4200 W

DS 4180 SB

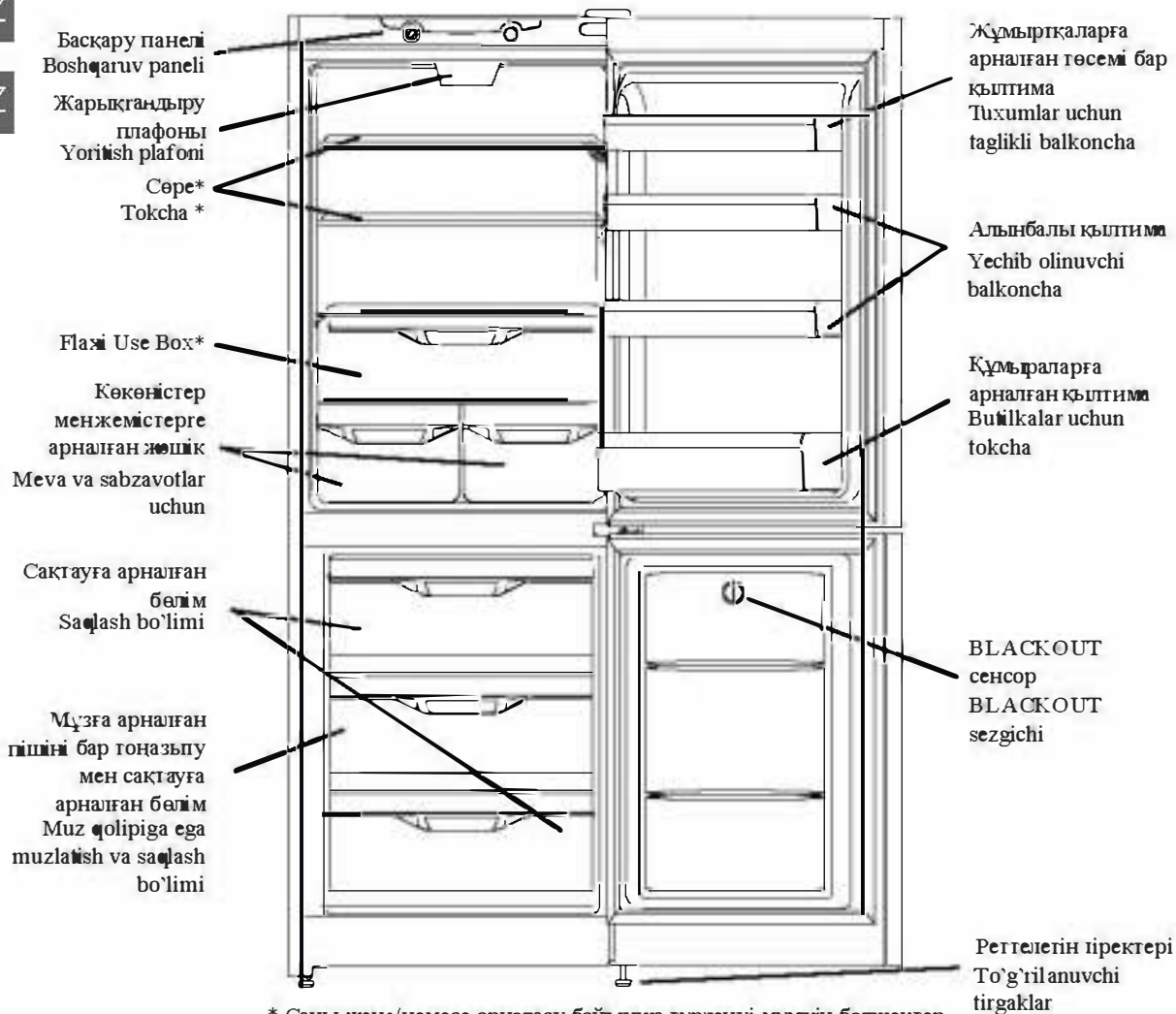
DS 4200 SB

DS 4180 E

DS 4200 E

KZ

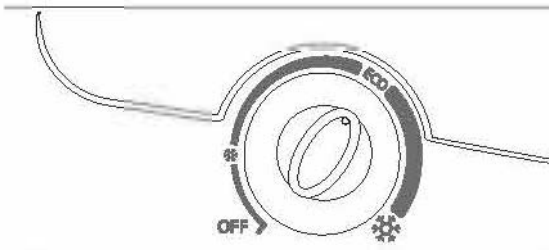
UZ



* Саны және/немесе орналасу бойынша түрленуі мүмкін бөлшектер
* Miqdori va joylashishi bo'yicha turi o'zgarishi mumkin bo'lgan qismlar

Басқару панелі

Boshqaruv paneli



● ТЕРМОРЕГҮЛЯТОР БАНДИ

Тұтқа мұздату камерасында температураны реттеу үшін пайдаланылады.

OFF - Ошқуру

ECO - оңтайлы режим

● - минималдық салқындату,

● - максималдық салқындату,

● ТЕРМОРЕГҮЛЯТОР БАНДИ

Termoregulyator bandidan muzlatish kamerasida temperaturani o'zgartirish uchun foydalaniladi.

OFF - o'chirilgan

ECO - Maqbul rejim

● - minimal sovutish,

● - maksimal sovutish,

Тоңазытқыш бөлімшесін пайдалану



Салқындату бөлімінің ішіндегі температура автоматты түрде терморегтегіштің тұтқасымен бекітілген позицияға сәйкес автоматты түрде реттеледі.

Біз терморегтегішті орташа күйге келтіруді ұсынамыз.

Кеңістікті арттыру үшін, өнімдердің орналасуын оңтайландыру үшін және бөлімнің ішіндегі көрінуді жақсарту үшін буландырғып суыту бөлімінің артқы қабырғасында орналасқан. Тоңазытқыштың жұмыс істеу уақытында артқы қабырғасы, компрессордың осы сәтте жұмыс істеп тұрғаны немесе істемеуіне байланысты қыраумен немесе су тамшыларымен жабылуы мүмкін. Алаңдамаңыз, бұл өте қалыпты.

Егер термиялық реттегіш максималдық күйге орнатылған болса, ал тоңазытқыш тағаммен қатты толы немесе ғимараттағы температура өте жоғары болса, онда компрессор үздіксіз жұмыс істейді де, нәтижесінде буландырғыштың артқы қабырғасында қырау қабаты пайда болады. Бұл электр энергиясын артық тұтынуға әкеледі. Мұндай жағдайдан аулақ болу үшін суыту бөлімі автоматты түрде еркіндей түрде терморегтеудің тұтқасын ең төменгі күйге қойыңыз.

Суыту бөліміндегі ауа біршама төмен температура төменгі бөлігінде орнатылатындай түрде айналады.

Тағамдардың сақтаудың ең жақсы шарттарын қамтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған ұсыныстарды қараңыз: дұрыс сақтамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді. Жалпыға белгілі пікірге қарсы, дайындалған тағамдарды балғын тағамдардан қарағанда аз сақтау керектігін есте сақтаңыз.

Суыту бөлімі бәлкімі арнайы бағыттаушылардың арқасында ретке келтірілетін қолайлы сөрелермен жабдықталған, бұл ірі қаптамалар мен бәлкім құмыраларды орналастыруға мүмкіндік береді.

Тоңазытқыштың ылғалдылығын арттырудың алдын алу үшін қақтағы жоқ сыйымдылықтарда сұйықтық қоймаңыз - бұл салқындату камерасында температурасының артуына әкеледі.

KZ

Өнімдер	Тоңазытқышта орналасуы
Балғын балық және ет	Көкөніс жәшіктерінің үстіндегі сөреде
Балғын ірімшік	Көкөніс жәшіктерінің үстіндегі сөреде
Дайын өнімдер	Кез келген сөреде
Шұжық, нан, шоколад	Кез келген сөреде
Жемістер мен көкөністер	Көкөністерге арналған жәшіктерде
Жұмыртқа	Есік сөрелерінде
Май мен маргарин	Есік сөрелерінде
Құмырадағы өнімдер, сусындар, сүт	Есік сөрелерінде

Тоңазытқышта пияз, порей пияздарын және сарымсақ, банан (олар қарайып кетеді), шұтустарды, картоп және тамыр жемістілерді сақтамаған жөн (қараңғы, құрғақ орында сақтаңыз).

Мұздатқыш бөлімшесін пайдалану

KZ

Тоңазыпу үшін тағайындалған өнімдерді артық қыраудың түзілуінен аулақ болу үшін мұздатқышқа қоймаңыз. Өнімдерді мұздатқышқа қоймас бұрын, оларды тоңазыпқышқа салқындатыңыз.

1. Балғын өнімдерді тоңазытқанда, олар бұрын тоңазытылған өнімге жанасуына жол бермеңіз. Мұздату бөлімінің ішінде орналасқан өнімдер артқы және бүйір қабырғаларымен жанаспағандық дұрыс. Тағамдардың сақталуы олардың қату мерзіміне байланысты екендігін есте сақтаңыз.

2. Тоңазыпу уақытында мұздату бөлімінің есігін ашпауға тырысыңыз.

3. Дұрыс сақтау мен одан кейінгі ерітудің жеңілдігі үшін тағамдарды мұздату бөлігінде аздаған бөліктермен орналастырыңыз - бұл біршама жылдам және сенімді тоңазыпуға әсер етеді. Тоңазыпу күнін көрсету арқылы жазбаларды жүргізуді ұсынамыз.

4. Электр қорек көзі істен шыққан жағдайда немесе тоңазыпу құралы өшіріліп болған кезде кездейсоқ еріген жағдайда мұздату бөлігінің есігін ашпаңыз. Бұл мұздату бөлімінде төмен температураны біршама ұзақ мерзімге сақтауға көмектеседі.

5. Жартылай мұздатылған тағамдарды жылумен өңдеу арқылы тағамдарды дайындау үшін пайдаланыңыз.

6. Тоңазыпу бөліміне қатты сұйықтығы бар толған әйнек сыйымдылықтарды ұзақ уақытқа қоймаңыз, әсіресе егер оларда тығыз бітелген көпірегін немесе газдалған сусындар бар болса. Сұйық, кристаллдана отырып, сыйымдылықты бүлдіруі мүмкін.

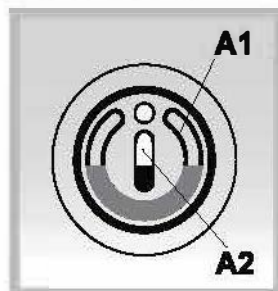
7. Егер қоршаған ортаның температурасы ұзақ уақыт бойы 14°C-ден аспаса, онда өнімдерді сақтау үшін қажетгі температураға қол жеткізілмейді, бұл өнімдерді сақтау уақытын қысқартады.

8. Қолмен орындалатын еріту уақытында қатырылған өнімдердің температурасын арттыру, құралға қызмет көрсету мен газалау оларды сақтау мерзімін азайтуы мүмкін.

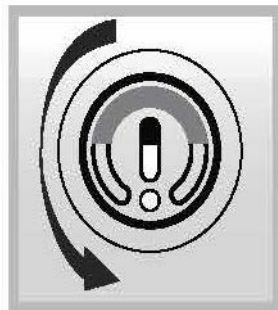
9. Егер тағамдардың көп мөлшерін сақтауға орналастыру қажет болса, онда мұздату камерасынан сыйымдылықтарды алып, тағамдарды тікелей сөрелерде сақтауға болады. Жоғары сөреден басқа барлық сөрелерге сақтауға арналған тағамдарды, тоңазыпқыштың ішкі кеңістігін максималдық пайдалану үшін сөренің жиегінен 20 мм-ге шығып тұратындей түрде қоюға болады. Жоғарғы сөреде қатыру үшін тағамдарды орналастыру кезінде жүктеу шегіне (бүйірілік қабырғада) немесе сөренің жиегіне бағдарлау керек, егер шегарасы белгіленбеген болса. Төменгі сыйымдылықты шығарып керегі жоқ, себебі оның болуы ауаның тиісті айналуы үшін қажет.

BLACK OUT сенсор*

BLACK OUT тоңазыпу құралын алғаш қосу кезінде сенсор осы күйде орнатылған болуы тиіс:



24 сағат өткеннен кейін сенсорды 180-ге бұрыңыз. Қатқан сұйықтықтар осы күйде болғанда, Сіздің өнімдеріңіз сақталатын болады.



Осы екі сұйықтықтың бірінің жартылай еруінің өзі температура шамадан тыс артқанын көрсетеді. A1 сұйықтық ереді, өнімдер апта ішінде тұтынылуы тиіс. Егер A2 сұйықтығы ерісе, өнімдер лақтырылған болуы тиіс.



Жалған дабыл іске қосылмауы үшін мұздату камерасының есіктерін ұзақ уақытқа ашық қалтырмаңыз.

Электрмен жабдықтауда істен шығудан кейін сенсорды тексеріңіз, қысқа мерзімге электр энергиясы жоқ болғанда, есікті ашпаңыз. Электр энергиясын беру жаңарғаннан кейін

BLACK OUT сенсордың жалған іске қосылуы туындамас үшін, жылы өнімдерді мұздату камерасының түбіне қарай қойыңыз.

* - осы құрылғысы бар үлгілер үшін: DS 4180SB, DS 4200SB.

Электр қуатын үнемдеу жөніндегі ұсыныстар



Тоңазытқышты дұрыс орналастырыңыз

Жылу көздерінен қашықтықта, жақсы желдетілетін жерге, «Орнату» параграфының ұсыныстарына сәйкес.

Температураны дұрыс орнатыңыз.

Термиялық реттегішті ортаңғы күйге қойыңыз. Артық төмен температураны қою тек электр энергиясы шығынының артуына ғана әсер етеді, бірақ өнімдердің сақталуын жақсартпайды. Өте төмен температура көкөністердің, дайын еттің және ірімшіктің сақталуына зиян келтіруі мүмкін.

Артық толтырмаңыз.

Тағамдардың сақталуы үшін ауаның жеткілікті айналымы қажет. Тағамдармен артық толтыру ауаның еркін айналуына, тоңазытқыштың дұрыс жұмысына кедергі келтіреді және электр энергиясының қосымша шығынын тудырады.

Есіктерін жабық ұстаңыз.

Есіктерді тек қажет болғанда ашыңыз, есіңізде болсын, есікті әрбір ашқан сайын ол тоңазытқыштың ішіндегі температура біршама артады және алдыңғы температураны қалпына келтіруде электр энергиясы шығындалады.

Тығыз жабыңыз

Тоңазытқыштың есіктеріндегі тығыздағыш рәзікке газ болғанын және жабу кезінде корпусқа тығыз жатуын қадағалаңыз, бұл суық ауаның ағуына жол бермеуге мүмкіндік береді.

Ыстық тамақты қоймаңыз

Тоңазытқышқа қойылған ыстық тағамдар тез арада температураны бірнеше градусқа арттырады. Тамақты және ыдысты тоңазытқышқа қоймас бұрын, оны бөлме температурасына дейін салқындағыңыз.

Серийный номер холодильника, на табличке внутри прибора, содержит дату его выпуска - последняя цифра года, месяц, число.

Число Date	14 июля 2010 г.
Месяц Month	14 July 2010
Год Year	

Indesit Холодильник морозильник № 00714062658392040001

модель ТУ 5156-004-00031251-2006 W-SING

220-240 V ~ 50 Hz		105 W	Max 15W
Общий объем brutto	Объем холодильника	Масса хладагента	
TOTAL GROSS VOL. 330 L	REFRIGERATOR 235 L	REFRIGERANT 140 g	
Объем морозильника	Объем морозильника	Масса хладагента	
REFRIGERATOR 104 L	REFRIGERANT 104 L	REFRIGERANT g	
Хладагент R600a	Хладагент R600a		
Мощность замораживания	Тип компрессорной системы	Класс энергопотребления	
FREEZING CAPACITY 6 Kg/24h	SYSTEM K	CLASS N	

ИЗГОТОВЛЕНО В РОССИИ
MADE IN RUSSIA

KZ

Ақаулар және оларды жою тәсілдері

KZ

Тоңазытқыштың жұмысы қанағаттанарлықсыз болған жағдайда немесе ақаулар туындағанда, техниктерді шақырмас бұрын, осы бөлімді оқыңыз. Көптеген жағдайларда Сіз туындаған проблемаларды өзіңіз шеше аласыз.

Тоңазытқыш істемейді

Төмендегілерді тексеріңіз:

- үйде электр ажыратылмаған;
- вишка розеткаға сенімді қосылған;
- розетка бүтін; тексеру үшін бүтіндігіне сенімді құрылғыны қосыңыз.

Тоңазытқыш бөліктеріндегі температура өте жоғары

Төмендегілерді тексеріңіз:

- бөліктердің есіктері тығыз жабылған, есіктердегі тығыздағыштар зақымдалмаған;
- Термиялық реттегіштің тұтқалары дұрыс күйде орналасқан;
- бөліктер тағамға аса ғолмаған;
- бөліктердің есігі жиі ашылмаған.

Тоңазытқыш бөлігіндегі тағамдар салқындайды

Төмендегілерді тексеріңіз:

- Термиялық реттегіштің тұтқалары дұрыс күйде орналасқан;
- тағамдар тоңазытқыштың артқы бөлігіне жанаспайды - ол өте суық.

Компрессор үнемі жұмыс істеп тұрады

Төмендегілерді тексеріңіз:

- тоңазытқыштардың есіктері тығыз жабылады және жиі ашылмайды;
- нұмрақтағы температура аса жоғары емес;
- Термиялық реттегіштің тұтқалары дұрыс күйде орналасқан.

Тоңазытқыш жұмыс кезінде қатты шуылдайды

Төмендегілерді тексеріңіз:

- тоңазытқыш тегіс қойылған
- тоңазытқыш бөгде заттарға ғимейді (мысалы, жанындағы жиһаздар).

Салқындату жүйесінің ішінде айналатын салқындатқыш агент, тіпті компрессор жұмыс істемей тұрса да, ақырын бүлкілдеуі мүмкін. Алаңдамаңыз, бұл өте қалыпты.

Тоңазытқыш бөлігінде су жиналады

Төмендегілерді тексеріңіз:

- дренаждық тесігі бітелмеген.

Жұмыс істеп тұрған тоңазытқышта ТК жарықтандыру лампы жанбайды.

Қызмет көрсету және күйу бөліміне сәйкес лампыны бүтіндігіне ауыстырыңыз.

Егер тексеруден кейін тоңазытқыш тиісті түрде жұмыс істемейтін болса, авторландырылған Сервистік орталықпен байланысыңыз.

Қызмет көрсету және күтім



Жуу немесе қызмет көрсету бойынша кез келген операцияларды орындау алдында тоңазытқышты электр желісінен ажыратыңыз

Еріту

Назар аударыңыз! Еріту процессін жылдамдату үшін тоңазытқыштың қабырғаларына сызат түсірейін немесе тоңазытқыш бөліктерінің герметикалығын бұзатын заттарды пайдаланбаңыз

Салқындату бөлімін еріту

Тоңазып бөлігі автоматты түрде ериді; түзілген су дренаждық жүйеге келіп түседі, сосын компрессордың жұтуымен буланады. Тоңазып бөліміне қызмет көрсету үшін жалғыз қажеті, - көкөністер мен жемістерге арналған жөшіктің артындағы дренаждық тесіктің қоқысқа толмауын бақылау.

Мұздағатын бөлімін еріту

Уақып өте мұздату бөлігінің ішкі қабырғаларында қырау өседі.

Қырау қалыңдығы 5 мм артық болғанда мұздату бөлігін еріткен жөн. Термиялық реттегіштің тұтқасын «OFF» күйіне қойыңыз да, тоңазытқышты электр желісінен өшіріңіз. еріту уақыпында тоңазытылған тағамдарды газеттің бірнеше қабатына ораңыз да, оларды мүмкіндігінше салқын орынға орналастырыңыз. Қырау тезірек еруі үшін есігін ашық қалтырыңыз. Ерітуді жылдамдату үшін мұздату бөлігіне жылы суы бар кастрюль қойыңыз. Жиналған ылғалды сорғышпен немесе сіңіргіш матамен тазалаңыз. Қайталап қосу алдында камераларды жуыңыз да, мұқият кептіріңіз.

Қызмет көрсету және күту

Сіздің тоңазытқыш ісі шықпайтын гигиеналық материалдардан дайындалған. Осы сипаттамаларды сақтау үшін кейін жоюы қиыны болатын істердің түзілуінің алдын алу үшін қатты ісі бар тағамдарды тығыз жабылатын контейнерлерде сақтаңыз, Тоңазытқыштың ішкі және сыртқы беттерін жылы суда ас содасының ерітіндісінде суланған сорғышпен немесе жұмсақ матамен жуыңыз (сода сонымен қатар жақсы дезинфектор болып табылады). Ас содасы жоқ болған кезде бейгарап жуғыш құралды пайдаланыңыз.

Ешқашанда органикалық еріткіштерді, абразивтілерді, хлоры және аммиақы бар заттарды пайдаланбаңыз.

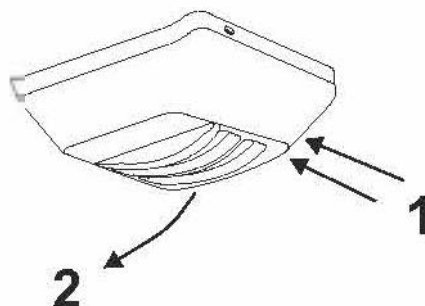
Барлық алынбалы бөліктерді сабынның немесе жуғыш құралдың судағы ерітіндісімен жууға болады. Сонымен қатар оларды ыдыс жуғыш машинада жууға болады. Есіңізде болсын, барлық алынбалы бөліктерді қайтадан тоңазытқышқа қойғанға дейін мұқият кептіру қажет. Тозаң тоңазытқыштың конденсаторында жиналуы мүмкін және оның қалыпты жұмысына кедергі келтіруі мүмкін. Жарамды қондырғыларды пайдалана отырып, тоңазытқыштың артқы қабырғасын мұқият шаңын сорыңыз.

Егер Сіз ұзақ уақытқа тоңазытқышты пайдаланбайтын болсаңыз, оны ерітіңіз де, ішін жуыңыз, кептіріңіз және жағымсыз иіс пен тозаңның пайда болуының алдын алу үшін, есіктерін ашық қалтырыңыз.

Температуралық деформация нәтижесінде тоңазытқыш құралдың құрам бөліктерінің «сықырлау» естілуі мүмкін, бұл ақау болып табылмайды және құралдың жұмысқа қабілеттілігіне әсер етпейді. Термиялық реттегіш пен компрессорды қосуға ғана дыбыстар қалыпты дыбыстар болып табылады, олар құралдың электрқұралының жұмысы кезінде туындайды.

Жарықтандыру лампасын алмастыру (кепілдік жөндеу болып табылмайды).

Айырды розеткадан суырып, тоңазытқышты желіден өшіріңіз. Ішкі жарықтандыру лампасы жарықтандыру плафоны корпусының артқы бөлігінде орналасқан. Лампаны бұраңыз да, оны -суретте көрсетілгенге ұқсасына алмастырыңыз (қуаттылығы 15 Вт артық емес)



KZ

Техникалық қызмет көрсету

KZ

Сервис орталығына жүгінбес бұрын:

- ақауды өз бетіңізше жөндеуге болатын болмайтындығын тексеріңіз («Ақаулар және оларды жою тәсілдері» бөлімін қара.);
- егер ақау жөнделмесе, жақын арадағы сервис орталығымен хабарласыңыз (тізімі сервистік сертификатта).

Авторландырылған қызмет көрсету орталығына хабарласу кезінде мынаны хабарлаңыз:

- бұйымның моделі;
- бұйымның сериялық номері (бұл деректерді тоңазытқыш камераның сол жақ қабырғасында орналасқан техникалық сипаттамалар берілген табличкадан табасыз);
- ақаудың сипаты.

Өндіруші өкілеттік бермеген адамдарды қызметін пайдаланбаңыз.

Жөндеу кезінде түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануды талап етіңіз.

Өнім ГОСТта сәйкестікке сертифициатталған:

СТБ МЭК 60335.2.24.2007

ГОСТ Р 51318.14.1.2.2006

ГОСТ Р 51318.14.2.2006

ГОСТ Р 51317.3.2.2006

ГОСТ Р 51317.3.3.2008

Сертификаттау органының коды

Есіктерін қайтара ілуCIS

Коопсуздук – бул жакшы адат



1. Бул колдонмону сактап коңуз. Буюмду сатканда, бирөөгө пайдаланууга бергенде же жаңы квартирага көчкөндө анын ээси андан пайдалануу жана ага кызмат көрсөтүү эрежелери менен таанышышы үчүн колдонмо муздаткыч менен чогуу сакталууга тийиш.

1. Колдонмону коңул коюп окуп чыгыңыз, анда муздаткычтың орнотуу жана андан кантип коопсуз пайдалануу боюнча керектүү маалыматтар бар.

1. Муздаткыч бөлмөнүн ичинде пайдалануу үчүн иштелген. Эч кандай жагдайда муздаткычтан сыртта пайдаланууга болбойт.

2. Бул прибор муздатылган жана тоңдурулган продуктуларды турмуштук шарттарда жана ушуга окшош жагдайларда ушул көрсөтмөгө ылайык тоңдуруу жана сактоо үчүн болжолдонгон.

3. Алсыз, акыл жана сезгирлик жагынан жөндөмдүүлүгү начар же болбосо турмуштук билим жана тажрыйбага ээ болбогон адамдар (ошондой эле жаш балдар)га, эгерде алар прибордун коопсуздугу үчүн жооптуу адамдын көрсөтмөсүн албаган болсо, же анын көзөмөлү астында болбосо, муздаткычтан пайдаланууга болбойт. Прибор менен ойнобостугу үчүн жаш балдар ар дайым көзөмөл астында болууга тийиш.

4. Муздаткычты нымдуу кол менен кармабаңыз.

5. Узарткыч жана улагычтан (переходник) пайдаланбаңыз. Эсинизде болсун, муздаткычты узарткыч жана улагычтар жардамдында ишке түшүрүү өрт чыгуу кооптуулугун туудураат. Эндүрүүчү узарткыч жана улагычтарды, ошондой эле келиши керектелүүчү кубаттуулукка туура келбеген туташтыруучу кабелдерди пайдалануунун натыйжасында чыккан өрт үчүн жоопкерчиликти мойнуна албайт. Муздаткычты орнотуп жатканда электр прибор менен тармактын мүнөздөмөлөрү бири-бирине туура келишин текшерүү зарыл. Вилканы розеткадан суурганда зымнан кармап тартпаңыз. Бул адан кооптуу. Камсыздоо шнуру жараксыз абалга келгенде даярдоочу же анын өкүлүнөн алынган атайын шнур же комплект менен алмаштыруу керек. Кабелди алмаштыруу тажрыйбалуу адис тарабынан ишке ашырылууга тийиш.

6. Муздаткычтын ички муздатуучу беттерин кол менен кармабаңыз, айныкса коңуз нымдуу болсо. Тоңдургучтан эми гана алынган муздун болүгүн оозуңуза сала көрбөңүз, анткени жергиликтүү үшүккө чалдыгышыңыз мүмкүн.

7. Муздаткычты жууш же ага кызмат көрсөтүү боюнча ар кандай ишти аткаруудан мурда аны тармактан үзүңүз.

8. Эгерде муздаткычты эшиги илип менен бекитилчү экисинин ордуна алган болсоңуз, анда эски муздаткычтын илипчү бекиткичин иштен чыгарып салыңыз, же болбосо аны эшиктен ажыратып алыңыз. Бул таштап жиберилген буюмдар менен ойногон балдарды эски муздаткычтын ичинде бекитилип калышынан сактоо үчүн зарыл.

9. Адаттан тыш жагдайлар туулган учурда муздаткычты тармактан үзүп, кепилдик документинде (сервис сертификатында) телефону көрсөтүлгөн сервис борборуна телефон чалыңыз. Сервис борборуна телефон чалуудан мурда «Бузулгучтар жана аларды өздөөнүн усулдары» бөлүмүн окуңуз.

10. Муздаткычтын түзүлүшүн өзгөртүүгө жана эндүрүүчү тарабынан кепилдик ремонтун жүргүзүү укугу берилбеген адамдын кийлигишүүсүнө тыюу салынат.

11. КӨҮЛ БУРУҢУЗ! Муздаткычтын арт жагы (конденсатордун решеткасы) газ плитаны туташтырууда пайдаланыла турган ийилч металл түтүккө, ошондой эле газ жана суу менен камсыз кыла турган металл түтүктөргө, башка приборлордун электр зымдарына тийип турушуна тыюу салынат.

12. Эгерде Сиз муздаткычтан пайдаланбагысты чечсеңиз, анда таштап жиберүүдөн мурда аны кантип утилизациялоо жөнүндө ойлоп көрүңүз. Муздаткычтың изолацияланган көбүктө сакталчу циклопентан газы бар, мындай жагдайда Сиз утилизация үчүн жооптуу жергиликтүү ишкана менен байланышууга тийишсиз.

13. Приборду кайрадан электр тармагына кошуу (мисалы, кокустан өчүп калганда) 5-10 минуттан кийин гана ишке ашырылат.

14. Жарылуу коопу болгон обьектерди, ошону менен катар прибордогу өрт алуучу суюктугу болгон аэрозолдук балондорду чогултуп сактоого болбойт.

Бул продуктту туура утилизациялоо. WEEE (Эскирген үй-түрмөлүк техникасын жыпыноо жана утилизациялоо системасына ээ болгон Евросоюз жана башка Европа өлкөлөрүндө колдонулат.)



Продукциядагы же колдонмодогу бул белги (маркировка) чыгынданын айлана-чөйрөгө көзөмөлсүз таралышынан жеткен зыяндын алдын алуу үчүн продукцияны башка үй-түрмөлүк таштандылары менен кошто утилизациялоого, ошондой эле материалды кайра иштөө жана андан пайдалануу процессин оптималдаштыруу керектигин көрсөтөт.

Пайдалануучу эскирген буюмду атайын кабылдоо пунктуна тапшырышы мүмкүн, эгерде улуттук мыйзамдар менен жол көзүлгөн болсо, анда жаңы буюм алып жатканда эскирин компанияга кайра тапшырышы да мүмкүн.

КӨҮЛ БУРУҢУЗ! Эскерте кетейиз, Сиздин приборуңузка R600a (Белгия сервис сертификатында жана прибордун ичиндеги табличкада берилген) хладагентти куюлган,

ал табигый газ – изобутан болуп, өрт алуу касиетине ээ. Көксунан хладагенттин контурунда бузулуш болуп калса, анда муздаткычтар кандай ачык жалындан

же жеңил өрт чыгышы мүмкүн болгон булактан этияттаңыз жана муздаткыч турган бөлмөнү кылдаттык менен жейдеттиңиз.

Буюмдагы R600a хладагенттин ар 3 грамды үчүн бөлмөнүн 1 м3 көлөмү туура келиши керек. Сиздин буюмуңузка куюлган хладагенттин саны муздаткычтың ичиндеги паспорттук маалыматтар менен кошто жазылган табличкада көрсөтүлгөн.

Бузулгандык белгилери болгон муздаткычты эч качан ишке түшүрбөңүз, эгерде Сизде буюмдун ишке жарактуулугуна шек тууалса, авторлук укугуна ээ сервис борборуна кайрылыңыз.

КӨҮЛ БУРУҢУЗ! Буюмдун төмөндө электр приборлорунан пайдаланбаңыз.

КӨҮЛ БУРУҢУЗ! Буюмдун корпусундагы же ага кошумча кылынган конструкциялардагы желдеткич көзөнөктөрүн тосуп койбоңуз!

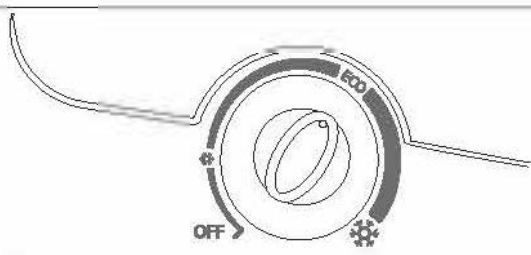
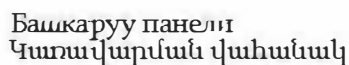
КӨҮЛ БУРУҢУЗ! Хладагенттин контурун бузулушуна жол койбоңуз.

КӨҮЛ БУРУҢУЗ! Эрүү процессин тездөө үчүн даярдоочу тарabyнан сунуш кылынгандан башка курулма же каражаттардан пайдаланбаңыз.

KGZ

DS 4180 E
DS 4200 E

AM



OFF - անջատված է
ECO - օպտիմալ ռեժիմ
● - նվազագույն սառեցում
⦿ - առավելագույն սառեցում

Орнотуу жана ишке түшүрүү



Муздаткыч натыйжалуу жана ишеничтүү иштешин үчүн аны туура орнотуу зарыл.

Желдетүү

Муздаткычтын компрессору менен конденсатору иш учурунда кызыйт, андыктан жетилтүү деңгээлдеги кошумча желдетүүнү камсыздоо зарыл. Муздаткычты нормалдуу нымдуулукка ээ болгон жана жакшы желдетиле турган бөлмөдө

орнотулууга тийиш. Муздаткычты жогору нымдуулукка ээ болгон бөлмөдө, мисалы, ваннакана, жергөлөдө орнотууга тьюю салынат.

Орнотуп жатканда айтанасында аба эркин айланышы үчүн прибордун арткы жана жан жактарынан 5 см, ал эми жогору жагынан 10 см аралык калтырыңыз.

Прибордун арт жагында абанын жолун тосуп койбоңуз.

Жылуулук булагына жакын орнотпоңуз

Муздаткычты жылуулук булагына (ашкана плиталары, духовкалар, каминдер) жакын жерге, же болбосо күндүн нуру түздөн-түз түшүп турган жерге орнотууга болбойт.

Түздөө

Мыкты иштеши үчүн муздаткыч теңиз жерге орнотулган болууга тийиш. Муздаткыч керектүү жерге орнотулгандан кийин анын абалын алды жагын дагы түздөөчү таянчтарды айландыруу аркылуу теңиздеңиз. Муздаткычтын арт жакка болгон жантайышы 5°тен ашпоого тийиш.

Орнотуу үчүн тандалган жерге приборду алып баруу мүмкүн болушу үчүн мурдатан эшиктин өлчөмдөрүн, тепкичтин аралыктарын жана б. у. с. өлчөп алыңыз.

Муздаткыч прибордун жумушчу габариттерин.

Электр тармагына улоо

Муздаткыч 1 класс электр тогунан жабыркоодон коргоо деңгээлинде жаратылган жана электр тармагына токту жерге кийирүүчү зым менен камсыздалган эки уюлдуу розетка жардамында уланат.

Электр тармагына улануудан мурда көңүл буруңуз: тармактагы чыңалуу эшик жактан алганда муздаткыч бөлүмдүн оң жагына орнотулган табличкада көрсөтүлгөн маалыматтарга туура келет, атап айтканда ~ 220-240В;

электр розетканын токту жерге кийирүүчү контакты электр тармактын камсыздоочу кабелинин токту жерге кийирүүчү зымына түздөн-түз уланганбы (туташтыруучу зым 10 А ден көп болбогонгокко болжолдонгон болууга тийиш);

розетка менен вилика бирдейби; эгерде вилика розеткага туура келбесе, анда розетканы камсыздоочу шнурдун виликасына туура келген түрүнө алмаштыруу керек (ишти тажрыйбалуу электрлик аткарууга тийиш);

Муздаткыч Сиз дайыма розеткага жете алгандай кылып орнотулууга тийиш; Уюл колдонмодо баяндалган өңдүү чоң кубаттуулукка ээ үй-тиричилик приборлорунун коопсуздук талаптары бузулган түрдө электр тармакка уланган муздаткыч салыштырмалуу кооптуу саналат. Түздөн-түз эки зымдуу электр тармакка улана турган муздаткычтан төмөнкүдөй параметрлерге ээ коргоочу-үзүүчү курулма (КУК) менен пайдаланылат: номинал чыңалуунун диапозону - 220 дан 240 В ко чейин/50 Гц, иштеп кетүү босогосу - 30 мА ден көп эмес, иштеп кетүүнүн номинал убактысы - 0,1 с. Электр тармагы 16 А ге болжолдонгон коргоочу курулмага ээ болушу керек. Муздатуучу приборду токтун ашышынан коргой албай турган электр тармагына уланганга тьюю салынат.

Эгерде көрсөтүлгөн нормаларга баш ийбеген түрдө кишинин ден соолугуна жана буюмга зыян жетсе, өндүрүүчү жоопкерчиликти мойнуна албайт.

КӨНҮЛ БУРУҢУЗ

Муздаткыч орнотулгандан кийин электр тармагына улоодон мурда болжол менен үч саат күтүү керек, бул мезгилден ичинде унаада ташып алып келген муздаткычтагы хладагент корпус боюнча бирдей таралат, – бул муздаткыч мыкты иштеши үчүн абдан зарыл.

Муздаткычты баштап ишке түшүрүүдөн мурда буюмдун муздаткыч жана тондургуч бөлүмдөрүнүн беттерин иччилүүчү соданын эритмесинде тыкандык менен жууш керек.

Муздаткычты электр тармагына улаганыңыздан кийин терморегулятордун туткасын ортоңку абалга орнотуңуз.

Бир нече сааттан кийин продуктуларыңызды муздаткыч жана тондургуч бөлмөлөргө койсоңуз болот.

Компрессор менен текче арткы дубальнын ортосуна ТАШУУ МЕЗГИЛИНДЕ КОЮЛГАН ТАКТАЙЛАРДЫ, ошондой эле прибордун козголгуч бөлүктөрүн жылуудан кармап туруу үчүн коюлган башка жыгач жана желим тасмаларды алып салыңыз.

Эгерде приборго коргоочу полимердик плёнка чапталган болсо, анда буюм тепкичтеринин полимердик каппоосу менен анын лак-боёкторуна зыян жетпегендей кылып аларды акырындык менен сыйрып алыңыз.

KGZ

Муздаткыч бөлүмдөн пайдалануу

KGZ

Муздаткыч бөлүмдөгү температура терморегулятордун кулагы менен орнотулган абалга ылайык түрдө автоматтык түрдө жөнгө салынып турат. Биз терморегуляторду ортоңку абалга орнотуучу сунуш кылабыз. Муздаткычтын ичиндеги мейкиндикти кеңитүү, продуктуларды жайлаштырууну оптималдаштыруу жана камеранын ичи жакшы көрүнүшү үчүн бузландыргыч муздаткыч бөлүм дубалынын арт жагына орнотулган. Муздаткыч иштеп жаткан мезгилде компрессордун ошол учурда иштеп же иштебей жатканына карай арткы дубалын кыроо же суу тамчылары капташы мүмкүн. Тыңгызданбаңыз, бул нормалдуу абал. Эгерде терморегулятор максималдуу абалга орнотулган болсо, муздаткыч продуктка жык толтурулган же бөлүмдөгү температура өтө жогору болсо, анда компрессор тынымсыз иштеши мүмкүн, мунун натыйжасында бузуландыргычтын арткы дубалында кыроо катмары пайда болот. Бул болсо электр энергиясын артыкча сарптаганга алып келет. Мындай жагдайдын алдын алуу үчүн муздаткыч бөлүм өзү-өзүнөн эригендей кылып жөн эле терморегулятордун кулагын азыраак абалга келтирип коюңуз.

Муздаткыч бөлүмдөгү аба кыйла төмөнүрөөк температура камеранын ылдый жагына жүргөндөй кылып айланат. Муздаткычта продуктуларды сактоонун эң жакшы шарттарын камсыз кылуу үчүн төмөнкү сунуштарга баш ийиңиз: туура эмес сактаганда эң жакшы продуктулар да бат айныйт. Жалпы кабыл алынган эрежелерге каршы болсо да, эсинизде болсун, даярдалган продуктуларды жаңыларына караганда аз убакыт сактоо керек. Муздаткыч бөлүм абдан ыңгайлуу текчелер менен жабдылган болуп, атайын багыттоочулардын жардамында алардын бейиктигин жөнгө салууга болот, бул болсо ири кутуларды жана узун бөтөлкөлөрдү да жайлаштыруу мүмкүнчүлүгүн берет. Муздаткычтын ичине капкагы жабылбаган идиштеги суюктуктарды коюуга болбойт – бул муздаткыч бөлүмдөгү нымдуулуктун жогорулап кетишине өбөлгө түзөт.

Продуктулар	Муздаткычта жайлаштырылышы
Жаңы балык жана эт	Жашылча ящиктеринин үстүндөгү текчеде.
Жаңысыр	Жашылча ящиктеринин үстүндөгү текчеде.
Даяр продуктулар	Каалагандай текчеде
Колбаса, нан, шоколад	Каалагандай текчеде
Мөмөлөр жана жашылчалар	Жашылчалар үчүн ящиктерде
Жумуртка	Эшиктин текчелеринде
Май жана маргарин	Эшиктин текчелеринде
Бөтөлкөдөгү продуктулар, суусундуктар, сүт	Эшиктин текчелеринде

Муздаткычта гүл, көк гүл жана сарымсак, банан (карайып кетиши мүмкүн), цитрус, картофель жана тамыр жемештерди сактоого болбойт (аларды карангы, кургак жерде сактоо керек).

Тондургуч бөлүмдөн пайдалануу



Артык баш кыроо басып калбастыгы үчүн тондурулушу керек болгон продуктуларды тыкандык менен ороо зарыл. Продуктуларды тондургучка коюудан мурда аларды муздаткычта муздатып алыңыз.

1. Жаңы продуктуларды тондурууга коюп жатканыңызда, алар мурда тонгон продуктуларга тийип калбастыгына кам көрүңүз. Тондургуч бөлүмгө коюлуп жаткан продуктулар камеранын артык жана каптал дубалдарына тийбей турганын. Экинчиден, болсун, продуктулардын сакталуу сапаты тондуруунун тездигинен көз каранды.

2. Тондуруу учурунда тондургуч бөлмөнүн эшигин ачпоого аракет кылыңыз.

3. Продуктуларды туура сактоо жана тонгон продуктуну кийинчерээк тезирээк эритип алуу үчүн аларды тондургуч бөлүмгө кичине порцияларда жайлаштырыңыз – бул алардын тез жана ишеничтүү тоңушуна өбөлгө түзөт. Продукту тондурууга коюлганда аны каттап баруу сунуш кылынат.

4. Электр камсыздоо үзүлүп калган, же болбосо муздаткыч прибор кокусунан өчүрүлүп, эрүү башталган учурларда, буюмдун тондургуч бөлүмүнүн эшигин ачпаганыңыз оң. Бул тондургуч бөлүмдөгү төмөн температураны кыйла убакытка сактоо мүмкүнчүлүгүн берет.

5. Төлкө эмес эриген продукттан жышуулук менен иштете турган тамак даярдоодо пайдаланыңыз.

6. Буюмдун тондургуч бөлүмүндө ичи толтурулган тоңуучу суюктук куюлган айнек идиштерди көп убакытка калтырууга болбойт, айныкса алардын ичинде тыгыз бекитилген газдалган же кайнай турган суусундуктар куюлган болсо. Кристалдашкан суюктук идишти жарып салышы мүмкүн.

7. Эгерде айлана-чөйрөдөгү абанын температурасы көп убакыт 14°C тан жогорулабаса, анда продуктуларды сактоо үчүн зарыл болгон температура алмашбайт, бул болсо продуктулардын сакталуу мөөнөтүн кыскартат.

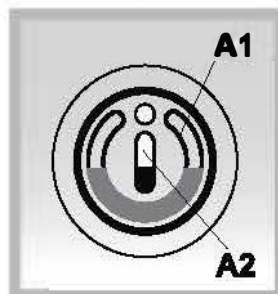
8. Экинчиден болсун, продуктуну колдо эритүү учурунда, приборду караганда жана тазалаганда тондурулган продуктулардын температурасынын жогорулашы алардын сакталыш мөөнөтүн кыскартышы мүмкүн.

9. Эгерде сактоо үчүн көп сандагы продуктуларды жайлаштыруу зарыл болсо, анда тондургуч камерадан идиштерди чыгарып салып, продуктуларды текчелерде сактоого болот. Эң жогоркусуна башка бардык текчелерге тондургучтун ичиндеги боштуктан максималдуу пайдалануу үчүн продуктуларды текченин четинен 20 мм чыгып тургандай кылып жайлаштырууга болот. Тондуруу үчүн продуктуларды эң жогорку текчеге коюп жатканда жайлаштыруунун чек арасына (каптал дубалдагы), эгерде чек ара белгиленбеген болсо, анда текченин четине болжол алуу керек.

Ылдыйдагы идишти чыгарып салбоо керек, анткени анын ошол жерде турушу абанын керектүү деңгээлде айланышы үчүн керек.

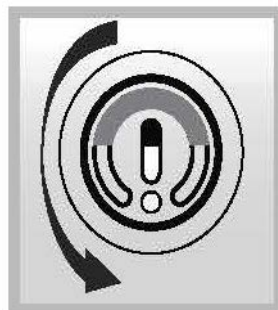
BLACK OUT сенсор*

BLACK OUT прибору алгачкы жолу жандырышканда сенсор ушундай абалда орнотулган болууга тийиш.



24 сааттан кийин сенсорду 180° ге бураңыз.

Тонгон суюктуктар ушундай абалда турган учурда Сиздин продуктуларыңыз сакталып турат.



Эки суюктуктан биринин аз да болсо эригендиги температуранын кескин жогорулагандыгын көрсөтөт.

A1 суюктугу эриди, продуктулар бир жуманын ичинде иштетилүүгө тийиш.

Эгерде A2 суюктугу эрисе, анда продуктуларды таштап жиберүү керек.



Жалган сигнал иштеп кетишти үчүн тондургуч камеранын эшигин көпкө ачык калтырбаңыз.

Электр камсыздоодо үзүлүш болгондо сенсорду текшериниз, кыска мөөнөткө электр энергиясы токтосо, эшикти ачпаңыз. Электр энергиясын берүү калыбына келгенден кийин.

BLACK OUT сенсорунун жалгандан иштеп кетишине себепчи болбоостугу үчүн жылуу продуктуларды тондургуч бөлүмдүн ичкерисине жайлаштырыңыз.

* - ушул курулмалуу моделдер үчүн: DS 4100SB, DS 4200SB.

KGZ

Электр энергиясын үнөмдөө боюнча сунуштар. Бузуктуктар жана аларды оңдоонун усулдары

KGZ

Муздаткычты туура орнотуңуз

Жылуулук булактарынан оолак жерде, жакшы желдетиле турган бөлмөдө, «Орнотуу» («Желдетүү») параграфындагы сунуштарга ылайык.

Температураны туура орнотуңуз

Терморегуляторду ортоңку абалга орнотуңуз. Температураны ченден ашык төмөндөтүү электр энергиясынын сарпын ашыраг, бирок продуктуунун сакталуу сапатын жогорулатпайт.

Ченден ашык төмөн температура жашылча, даяр эт жана сыр сыяктуу продуктулардын сапатын бузат.

Ченден ашык толтура көрбөңүз

Продуктулар жакшы сакталышы үчүн аба жыштыгы деңгээлде айланышы зарыл. Продуктулар менен ченден ашык толтуруу абанын эркин айланышына, муздаткычтын туура иштешине тоскоолдук кылат жана электр энергиясынын ашыкча сарпталышына алып келет.

Эшиктер дайыма жабык болсун

Эшиктерди зарыл болгондо гана ачыңыз, эсинизде болсун, эшиктин ар бир ачылышы муздаткычтын ичиндеги температуранын бир аз жогорулашына алып келет жана мурдагы температураны калыбына келтирүү үчүн электр энергиясы сарпталат.

Бекем жабыңыз

Эшиктердеги тыгыздоочу резиналар ар дайым таза болушуна жана эшик жабылганда муздаткычтын корпусуна тыгыз тийиш турушуна көңүл буруңуз, бул муздак абанын чыгып кетишине жол койбойт.

Ысык тамакты коё көрбөңүз

Муздаткычка коюлган ысык тамак анын ичиндеги температураны аз эле убакытта бир нече градуска жогорулата коёт. Муздаткычка коюудан мурда идиш менен анын ичиндеги тамак бөлмөнүн температурасына чейин муздашын күтүңүз.

Муздаткыч канаттандырарлуу деңгээлде иштебей калган же бузуктук байкалган учурда техниктерди жардамга чакыруудан мурда ушул бөлүмдү окуп чыгыңыз. Көп учурларда байкалган көйгөйлөрдү өзүңүз деле чечип алсаңыз болот.

Муздаткыч иштебей жатат

Төмөнкүлөрдү текшергичиз:

- үйдө электр энергиясы өчпөгөнбү;
- ысык розеткага ишенбегүү сугулганбы;
- розетка иштейт; текшерүү үчүн иштей турган приборду сүтүп көрүңүз.

Муздаткычтын бөлүмдөрүндөгү температура ченден ашык жогору

Төмөнкүлөрдү текшергичиз:

- бөлүмдөрдүн эшиктери тыгыз жабылган, эшиктердеги тыгыздоочу резиналар бүтүм;
- терморегулятордун кулагы керектүү абалда орнотулган;
- бөлүмдөр продуктуга жык эмес;
- бөлүмдүн эшиги көпкө ачылбаган.

Муздаткыч бөлүмдөгү продуктулар ченден ашык муздап кеткен

Төмөнкүлөрдү текшергичиз:

- терморегулятордун кулагы керектүү абалда орнотулган;

Компрессор тынымсыз иштейт

Төмөнкүлөрдү текшергичиз:

- муздаткычтын эшиктери тыгыз жабылат жана көпкө ачылбайт;
- бөлмөнүн температурасы өтө эле жогору эмес;
- терморегулятордун кулагы керектүү абалга орнотулган.

Иштегенде муздаткыч ченден ашык шоокум салат

Төмөнкүлөрдү текшергичиз:

- муздаткыч түз коюлган;
- муздаткыч башка предметтерге тийбей турат (мисалы, айланасындагы мебелдерге).

Муздаткыч системанын ичинде айланып жүрүүчү хладагент, компрессор иштебей жаткан болсо да, акырын чулкулдашы мүмкүн. Тыпчысызданбаңыз, бул нормалдуу абал.

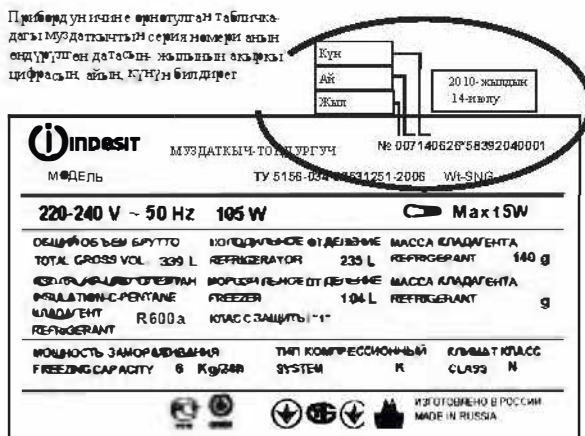
Муздаткыч бөлүмдө суу топтолог

Төмөнкүлөрдү текшергичиз:

- дренаж көзөнөгү кирдебеген.

Эгерде муздаткыч текшерилгенден кийин да пайдалануу деңгээлде иштей бербесе, анда Indesit маркалуу продукцияларга кызмат көрсөтүүчү авторлук укугуна ээ сервис борбору менен байланышыңыз.

Прибордун ичине орнотулган табличкадагы муздаткычтын серия номери анын өндүрүлгөн датасын, жашынын акыркы цифрасын, айынын күнүн билдирет.



Кызмат көрсөтүү жана күтүү

Жууш жана кызмат көрсөтүү боюнча ар кандай ишти аткаруудан мурда муздаткычтын электр тармагынан үзүп коюңуз.

Эритүү

Көңүп бурунуз! Эрүү процессин тездештирүү үчүн муздаткычтын дубалдарын тыгышы мүмкүн болгон жерде муздаткычтын бөлүмдөрүндөгү тыгыздыкты бузат турган предметтерден пайдаланбаңыз.

Муздаткыч бөлүмдү эритүү

Муздаткыч бөлүм өзү-өзүнөн эрийт; эригенден пайда болгон суу дренаж системасына келип түшөт, андан кийин ал жерден компрессордун ысыгы менен бууланат. Муздаткыч бөлүмдү таза сактоо үчүн Сиз кыла турган жападан-жалгыз иш – бул мөмөлөр жана жашылчалар ящиктин артында жайлашкан дренаж көзөнөктөрүнүн кирдебестигине байкоо жүргүзүү.

Тондургуч бөлүмдү эритүү

Убакып өтүшү менен тондургуч бөлүмдүн ички дубалдарынагы кыроо калыңдашып бараат. Кыроонун калыңдыгы 5 мм ден ашканда тондургуч бөлүмдү муздан арылтуу керек. Терморегулятордун кулагын «OFF» абалга коюңуз жана муздаткычты электр тармагынан үзүңүз. Эрүү мезгилинде тондурулган продуктуларды бир нече кабат кылынган газеткага ороңуз жана мүмкүнчүлүгүнүн барыпча муздак жерге жайлаштырыңыз. Кыроо тез эриши үчүн эшикти ачык калтырыңыз. Эрүүнү тездештирүү үчүн тондургуч бөлүмгө жылуу суусу бар кастрюлка коюңуз. Чогулуп калган нымды губка же ным тартуучу чүпүрөк менен сүртүп алыңыз. Кайра ишке түшүрүүдөн мурда камераларды жууңуз жана тыкандык менен кургатыңыз.

Кызмат көрсөтүү жана күтүү

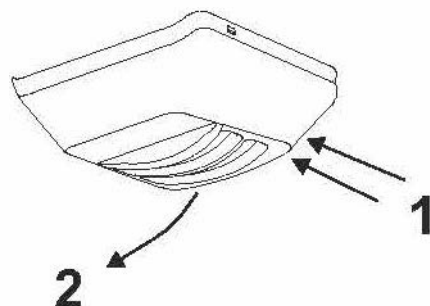
Сиздин муздаткычыңыз жып чыгарбай турган пипеналык материалдан даярдалган. Ушул жагдайды сактап калуу үчүн, ошондой эле жып отуруп калбастыгы жана кийинчерээк аны кетирүүгө ашыкча күч жана убакып сарптамаскы үчүн күчтүү жып чыгаруучу продуктуларды бекем жабылуучу контейнерде сактаңыз. Муздаткычтын ички жана тышкы беттерин иччилүүчү соданын жылуу суудагы эртмеси менен нымдалган губка же жумшак кездеме менен жууңуз (сода ошондой эле мыкты дезинфектор да болуп саналат). Иччилүүчү сода жок болсо, нейтралдуу жууш каражатынан пайдаланыңыз.

Эч качан өзүндө органикалык эртмич, абразив, хлор жана аммиак сактаган заттардан пайдаланбаңыз.

Ажыроочу бардык тепиктерди самындын эртмеси же суудагы жууш каражаттары менен тазалоо керек. Аларды кыр жууш машинасында жууса да болот. Эсинизде болсун, муздаткычка кайра орнотуудан мурда ажыроочу тепиктерди тыкандык менен кургатып алуу зарыл. Муздаткычтын конденсаторуна чаң чогулушу, бул анын нормалдуу иштешине тоскоолдук кылышы мүмкүн. Чаң жуушкучка керектүү тепиктерин орнотуп, муздаткычтын арткы дубалдарын абайлап тазалаңыз. Эгерде сиз узак мөөнөткө муздаткычтан пайдаланбасаңыз, анда аны муздан арылтыңыз, ички жууңуз, кургатыңыз жана жаман жып орношуп калбастыгы, көк даг баспастыгы үчүн эшигин бир азга ачык абалда калтырыңыз. Муздаткыч прибордун курамдык бөлүктөрүнүн температуралык деформациялангышы натыйжасында «тырсылдаш» угулушу мүмкүн, бул дефект саналбайт жана прибордун иштешине тасирин тийгизбейт. Муздаткычтын терморегулятору жана компрессору ишке түшкөндөгү мүнөздүү үн прибордун электр аспаптары иштегенде пайда болуучу нормалдуу үн саналат.

Жарыктандыруу лампасын алмаштыруу (кешилдүү ремонт эсептелбейт).

Вилканы розеткадан сууруп, муздаткычты тармактан үзүңүз. Ичкерини жарыктандыруучу лампа жарыктандыруу плафону корпусунун арт жагында жайлашкан. Лампаны бурап чыгарыңыз жана, сүрөтгө көрсөтүлгөндөй, окшошуна (субаттуулугу 15 Вт тон көп эмес) алмаштырыңыз.



KGZ

EAC

Անվտանգությունը՝ լավ սովորություն է



AM

! Պահպանել տվյալ ձեռնարկը Այն պետք է լինի սառնարանի հետ միասին, վաճառքի, սարքավորման փոխանցման կամ նոր բնակարան տեղափոխվելու դեպքում, որպեսզի սարքավորման նոր տեղը կարողանա ծանոթանալ նրա գործարկման և սպասարկման կանոններին:

! Ուշադիր կարդացե՛ք ձեռնարկը՝ նրանում կան Ձեր սառնարանի անվտանգ տեղադրման և շահագործման մասին կարևոր տեղեկություններ:

1. Սառնարանը նախատեսված է՝ փակ տարածքների ներսում **●** գտագործման համար: Ոչ սի դեպքում սի **●** գտագործել սառնարանը փողոցում:

2. Այս սարքը պետք է **●** գտագործվի կենցաղային և այլ համանման պարաններում՝ սառեցված և սառած մթերքների սառեցման և պահման համար տվյալ ցուցումներին համապատասխան:

3. Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, զգացմունքային կամ մտավոր ցածր կարողություններով անձանց (այդ թվում՝ երեխաների) կողմից **●** գտագործման համար կամ կյանքի փորձի կամ գիտելիքների բացակայության դեպքում, եթե նրանք չեն գտնվում հսկողության տակ կամ նրանք ծանոթացված չեն այդ սարքի ցուցումներին, նրանց անվտանգության համար պատասխանատու անձի կողմից: Երեխաները պետք է գտնվեն հսկողության տակ՝ սարքի հետ խաղալը կանխելու համար:

4. Մի դիպե՛ք սառնարանին խոնավ **●** ձեռքերով:

5. Մի **●** գտագործե՛ք երկարացման լարեր և եռաբաշխիչներ: Չիշե՛ք, որ սառնարանի միացումը երկարացման լարերի կամ եռաբաշխիչների վիճակով ստեղծում է այրման վտանգ: Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում այրման համար, որը տեղի է ունեցել երկարացման լարերի կամ եռաբաշխիչների, ինչպես նաև միացման մալուխի **●** գտագործման հետևանքով, որի հատումը չի համապատասխանում սպառվող եզրությանը: Սառնարանի տեղակայման ժամանակ անհրաժեշտ է ստուգել ցանցի տվյալների և սառնարանի էլեկտրասարքերի համա պատասխանությունը Մի հանե՛ք խրոցակը վարդակից, քաշելով լարից դա շատ վտանգավոր է: Մուգման լարի վնասման դեպքում, այն հարկավոր է փոխարինել հատուկ կարող կամ լրակազմով, որը ստանում է՝ պատրաստողից կամ նրա ներկայացուցից: Մալուխի փոխարինումը պետք է կատարվի միայն մասնագիտացված անձնակազմի կողմից:

6. Մի դիպե՛ք սառնարանի ներքին սառեցնող մակերեսներին, հատկապես, եթե Ձեր **●** ձեռքերը խոնավ են: Մի դրե՛ք բերանը սառույցի կտորներ, որոնք նոր եք հանել սառցարանից, - այդպես կարելի է ստանալ տեղային ցրտահարում:

7. Ծանկացած գործողություններից առաջ, կապված լվանալու կամ **●** գտագործման հետ անջատե՛ք սառնարանը ցանցից:

8. Եթե սառնարանը նախատեսված է հեռու փոխարինման համար, որն ունի փական սարքեր դռների վրա, հին սառնարանից ազատվելուց առաջ, շարքից հանե՛ք փական սարքերը: Դա անհրաժեշտ է այն բանի համար, որպեսզի երեխաները չկարողանան խախտել դռն ներսում առարկաների հետ և փակված չլան սառնարանի ներսում:

9. Ոչ ստանդարտ իրավիճակի ի հայտ գալու դեպքում, անջատե՛ք սառնարանը ցանցից և զանգահարե՛ք սպասարկման կենտրոն, որի հեռախոսահամարը նշված է երաշխիքային փաստաթղթում (սպասարկման վկայագրում) Մինչև սպասարկման կենտրոն զանգ կատարելը կարդացե՛ք «Անսարքությունները և դրանց վերացման մեթոդները» բաժինը:

10. Արգելվում է սառնարանի կառուցվածքի փոփոխությունը և այն անձանց վիճառությունը, որոնք լիազորված չեն արտադրողի կողմից երաշխիքային վերանորոգման համար:

11. ՈՒՇԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆ: Արգելվում է սառնարանի (խտարարի վաճառքի) հետի պատի հայտնի **●** ձևով զագային մետաղային թևի հետ, որն **●** գտագործվում է զագի վառարանի վրան համար, ինչպես նաև զագահատակարարման և ցրտահատակարարման մետաղական խողովակաշարների, այլ էլեկտրական սարքերի էլեկտրալարերի հետ:

12. Եթե Դուք որոշել եք այլևս **●** գտագործել Ձեր սառնարանը, դրանից ազատվելուց առաջ, հոգացե՛ք դրա ուղիղ զացման մասին: Ձեր սառնարանը մեկնաացման փոփոխում պարունակում է ցիկլապենտանային զագ, այդ դեպքում անհրաժեշտ է կապ հաստատել տեղական կազմակերպության հետ, որը պատասխանատու է ուղիղ զացման համար:

13. Սարքի կրկնակի վրացումը (օրինակ՝ պատահական անջատման ժամանակ) իրականացրե՛ք 5-10 րոպե հետո:

14. Սարքում չպահել հրդեհավտանգ իրեր, մասնավորապես աերոգոլային բալոններ բռնկվող լիցքավորմամբ:

Մուկարուտրանքի ճիշտ տեղի գտնումը: WEEE (տարածվում է Եվրոպայի խորհրդի և Եվրոպայի այլ երկրների վրա, որտեղ առկա է մաշված կենցաղային տեխնիկայի հավաքման և ուղիղ զացման համակարգ):



Արտադրանքի վրա կան զրականության մեջ այս նիշը նշանակում է, որ սարքանը չպետք է ուղիղ զացվի այլ կենցաղային թափոնների հետ միասին թափոնների անվտանգության տարածուկից շրջակա միջավայրի հնարավոր վտանգը կանխարգելելու համար, ինչպես նաև նյութերի վերամշակման գործընթացի և կրկնակի **●** գտագործման **●** պոմպացման համար:

Սպառողը կարող է հանձնել մաշված սարքավորումը հանձնման հատուկ կետերում կամ նոր նմանատիպ սարքանքի գնման դեպքում հետ վերադարձնել ընկերությանը, եթե դա թույլատրվում է ազգային օրենսդրությամբ:

ՈՒՇԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆ: Ձեր սարքը լիցքավորված է **R600a** սառնագրակով (նշանակումը սպասարկման վկայագրում և սարքի ներսի աղյուսակում), զգուշացնում ենք, որ դա իզոբութան է բնական զագ, որը հանդիսանում է վառելիք: Սառնագրակի ուրվագծի պատահական վնասման դեպքում, խտասպիշ բաց կրակի կամ այրման պոռնեցիալ աղբյուրների ցանկացած տեսակից և մանրակրկիտ **●** դափոխե՛ք այն տարածքը, որտեղ դրված է սառնարանը:

Տարածքի ծավալը պետք է լինի 1 մ3 **R600a** սառնագրակի յուրաքանչյուր **3** գլի համար: Սառնագրակի քանակը նշված է սառնարանի ներսում գտնվող աղյուսակի մեջ փաստաթղթային տվյալներով:

Երբեք սի վրացրե՛ք սառնարանը, եթե կան վնասման նշաններ: Եթե կասկածներ ունեք՝ սարքանքի անսարք վիճակի հետ կապված, դիմե՛ք սպասարկման կենտրոն:

ՈՒՇԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆ: Սարքի ներսում սի **●** գտագործե՛ք էլեկտրական այլ սարքեր:

ՈՒՇԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆ: Մի փակե՛ք օդափոխիչ անցքերը, որոնք գտնվում են սարքավորման կորպուսում կամ ներկառուցված հաստվածում:

ՈՒՇԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆ: Թույլ սի սառնագրակի ուրվագծի վնասում:

ՈՒՇԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆ: Մի **●** գտագործե՛ք մեխանիկական սարքեր կամ այլ վիճակներ հավան գործընթացը արագացնելու համար, բացի այն վիճակներից, որոնք նախատեսված են արտադրողի կողմից:

Տեղադրում և միացում

AM

Ճիշտ առեղադրումն անհրաժեշտ է սառնարանի հուսալի և արդյունավետ աշխատանքը ապահովելու համար:

● Պահպանություն

Սառնարանի ճնշակն ու խսարարը աշխատանքի ընթացքում տաքանում են, այդ պատճառով անհրաժեշտ է ապահովել բավարարող պահպանություն: Սառնարանը պետք է առեղադրված լինի լավ օդափոխվող տարածքում՝ օդի նորմալ խոնավությամբ: Արգելվում է սառնարանը առեղադրել բարձր խոնավություն ունեցող տարածքներում, օրինակ լոգարանում, նկուղում:

Տեղադրման ժամանակ ապահովել նվազագույն հեռավորություն՝ 5 սմ սարքի հետին և կողային պատերի համար և 10 սմ վերնից՝ օդի ազատ շրջանառության համար:

Մի փակեք օդի շարժը սարքի հետինից

Մի առեղակայեք ջերմային աղբյուրների մոտ

Հարկավոր չէ առեղադրել սառնարանն այնպես, որ այն գտնվի ուղիղ արևային ճառագայթների ազդեցության տակ կամ ջերմության աղբյուրների կողքին (խոհանոցային վառարան, ջեռոց, բուխարի)

Հալսասարեցում

Սառնարանի լավ աշխատանքի համար կարևոր է, որպեսզի այն գտնվի հարթ մակերևույթի վրա: Սառնարանի առեղադրումից հետո կարգավորեք դրա դիրքը՝ կարգավորիչ հենակների պտտման միջոցով նրա առջևի մասում: Սառնարանի թեքվածությունը դեպի հեռ, չպետք է գերազանցի 5°:

Նախորոք չափեք դռների բացվածքները (լայնությունը և երկարությունը), աստիճանավանդակը և այլն, որպեսզի համոզվեք, որ սարքը կարող էք առեղաշարժել ընտրված վայրը:

Սառնարանային սարքի աշխատանքային ծավալները:

Միացում՝ էլեկտրական ցանցին

Սառնարանը պատրաստված է, ըստ էլեկտրահարումից պաշտպանվածության աստիճանի 1 դասի և միացվում է էլեկտրական ցանցին՝ երկնեռային վարդակի օգնությամբ՝ հողակցման հպմամբ:

Էլեկտրական ցանցին միացնելուց առաջ համոզվեք, որ

- ցանցի լարումը համապատասխանում է աղյուսակում նշված տվյալներին, որը գտնվում է սառնարանային բաժնի աջ կողմում դռան կողմից, այն է՝ ~ 220-240V:

- էլեկտրական վարդակի հողակցման հպումը անմիջականորեն էլեկտրական ձևով միացված է

էլեկտրական ցանցի սնուցող մալուխի հողակցման լարով (միացման լարը պետք է հաշվարկված լինի ոչ պակաս քան 10 A հոսանքի համար):

- վարդակը և խրոցը մեկ անսակի: Եթե խրոցը հարմար չէ վարդակի համար, հարկավոր է վարդակը փոխել սնուցող լարի խրոցին համապատասխան (աշխատանքները պետք է կատարի որակավորված մասնագետը):

Սառնարանն պետք է առեղադրված լինի այնպես, որպեսզի վարդակը Ձեզ միշտ հասանելի լինի: Սառնարանը, որը միացված է մեծ հզորության կենցաղային սարքերի անվտանգության պահանջների խախտմամբ, որոնք շարադրված են տվյալ ձեռնարկում, պոտենցիալ վտանգավոր է. Սառնարանը, որն անմիջականորեն միացված է երկլարային էլեկտրացանցին, շահագործում են պաշտպանիչ անջատման սարքով (ՊԱՄ), որն ունի չափանիշների հետևյալ նշանակությունները՝ անվտանգության լարումների ընդգրկույթ՝ 220-ից մինչև 240V/50Հց, գործարկման շեմը ոչ ավել, քան 30մԱ, գործարկման անվտանգության ժամանակը 0,1 վ: Էլեկտրական ցանցը պետք է ունենա պաշտպանիչ սարք, նախատեսված 16Ա համար: Արգելվում է միացնել սառնարանային սարքը էլեկտրական ցանցին, որն ունի հոսանքային բեռնումներից անսարք պաշտպանություն:

Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում առողջությանը կամ սեփականությանը վնաս հասցնելու համար, եթե դա առաջացել է տեղադրման նշված նորմերի խախտման հետևանքով:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ

Տեղադրումից հետո սպասեք մոտ 3 ժամ մինչև կլիացնեք սառնարանը էլեկտրական ցանցին, որպեսզի համոզված լինեք, որ սառնաղաղակը տեղափոխումից հետո նորմալ ապրանքից դա անհրաժեշտ է սառնարանի ճիշտ աշխատանքի համար:

Շահագործումից առաջ սառնարանում անհրաժեշտ է վակույ սառնարանային և սառցարանային խցիկների ներքին մակերեսները կերակրի սողայի լուծույթով:

Այնքանից հետո, երբ Դուք միացրել եք սառնարանը էլեկտրական ցանցին ջերմակարգավորիչ բռնակը հասաաաաաեք միջին դիրքում, մի քանի ժամից Դուք կարող եք առեղադրել մթերքները սառնարանային և սառցարանային բաժնում:

ՆԵՌԱՅՐԵՔ ՓՈՒՍԴԻՄԱՆ ՊԱՀԱՆԳՆԵՐԸ ճնշակի և խորշի հետևի պատի միջև, ինչպես նաև այլ պահանգներ և սոսնձվող ժապավեններ, որոնք պաշտպանում են սարքի շարժական մասերը տեղախախտումներից:

Եթե սարքն ունի պաշտպանիչ ծածկույթ պոլիմերային թաղանթից, ապա զգույշ հեռացրեք այն, պահպանելով նախագոշտության կանոնները, որպեսզի չվնասեք մասերի լաքաներկապատ կամ պոլիմերային ծածկույթները:

Սառնարանային բաժնի օգտագործում



AM

Սառնարանային բաժնի ներսում ջերմաստիճանը ավառմաս կերպով կարգավորվում է՝ ջերմակարգավորիչի բռնակի դիրքին համապատասխան:

Մենք խորհուրդ ենք ապիս ջերմակարգավորիչը հասաաաեղ միջին դիրքով:

Գոլորշիչը գաււում է սառնարանային բաժնի հեաին պատի հեաեում՝ աարաժքը մեժալնելու մթերքների դաաավորվաժությունը օպտիմիզալնելու ն բաժնի ներսում աեաանելիությունը լավալնելու համար: Սառնարանի աշխաաանքի ընթալքում հեաին պատը կարող է պաաել եղաւով կամ ջրի կաթիլներով՝ կալաւաժ նրանիլ՝ աշխատում է ալալ պաահին ճնշակը թե ոչ: Մի առհաեգաաալեք, դա շաա նորաւալ է

Եթե ջերմակարգավորիչը հաաաաաւաժ է առաւելագույն դիրքում, իսկ սառնարանը գերլլաժ է մթերքներով կամ աարսաժում ջերմաաաիճանը շաա բարձր է, ապա ճնշակը կարող է առաաար աշխաաեղ, ինչի հեաանաերով գոլորշիչի հեաին պատին առալանում է եղաւի շերա: Դա հաեգեղում է էեկարաեեեգիալի օգաագորման բարձրալման: Նաաաաաիալ իրաւիճակիլ խոաալելու համար պարգալեա ջերմակարգավորիչի բռնակը հաաաաաեք ալելի ցաժը դիրքում ալնալեա, որ սառնարանային բաժինը ապաաաալի աւառմաա կերպով:

Սառնարանային բաժնում օղը շրլանաաւում է ալնալեա, որ ալելի ցաժը ջերմաաաիճանը հաաաաաւում է ներքելի մաաում:

Նաաաակ ունեաւով ապահովել մթերքների պահպանման լավագույն պալմանները՝ հեաեք ներքնում շարաղրվաժ ցուցումներին՝ ալալ պահպանման դեալում աեգում աաեաալարմ մթերքները աարա գիլչաեան: Ի հեճուկա հալոնի կարժիքի, հիշեք, որ պաաաաաաւաժ մթերքները կարելի է պահել ալելի քիչ ժաւանակով, քան թարմ մթերքները:

Սառնարանային բաժինը աարլավորվաժ է հարմարաւեա դարակներով, որոնլ բարձրությունը կարող է կարգավորվել, շնորհիւ հաաուկ ուղղորդիչների, դա թույլ է աալիա աեղավորել խոշոր փաթեթավորումները ն բարձր շէերը:

Սառնարանում մի դրեք հեղուկներ՝ առաալ կափարիչի աարաներով խոաալելու համար խոնաւության բարձրալումիլ՝ դա հաեգեղում է ջերմաաաիճանի բարձրալմանը սառնարանային խլիում:

Մթերքներ	Տեղակալումը սառնարանում
Թարմ ձուկ և միս	Բանլարեղենի աքլղերի վերնի դարակի վրա
Թարմ պանիր	Բանլարեղենի աքլղերի վերնի դարակի վրա
Պաաաաաի մթերքներ	Ցանկալաժ դարակի վրա
Երշիկ, հալ, շոկոլալ	Ցանկալաժ դարակի վրա
Մրգեր և բանլարեղեն	Բանլարեղենի աքլղերում
Ձվեր	Դոների դարակների վրա
Կարալ և մարգարին	Դոների դարակների վրա
Մթերք շէերում, խմիչքներ, կաթ	Դոների դարակների վրա

Չի կարելի սառնարանում պահել աղի, պրաաաաղի և ալաոր, բանան (ալն կարող է սնանալ), ցիարոաալին մրգեր, կարաոֆիլ և առմաաաաաղոններ (պահել մութ, չոր աեղում):

Սառցարանային բաժնի օգտագործումը

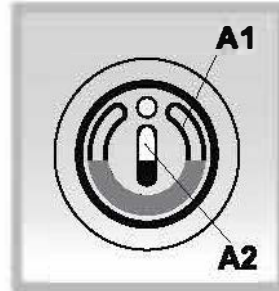
AM

Սառեցման համար նախատեսված մթերքները հարկավոր է մանրակրկտորեն փաթեթավորել՝ խոստովելու համար ավելորդ եղյամի առաջացումից: Մթերքները սառցարանային բաժնում տեղադրելուց առաջ, սառեցրեք դրանք սառնարանում:

1. Երբ սառեցման ելք թայմ մթերքները, թույլ մի տվեք, որ դրանք դիպչեն ավելի վաղ սառեցված մթերքներին: Պերադասելի է, որպեսզի մթերքները, որոնք տեղադրված են սառցարանային բաժնի ներսում, չդիպչեն հետևի և կողային պատերին: Հիշեք, որ մթերքների պահպանումը կախված է սառեցման արագության հետ:
2. Աշխատեք չբացել սառցարանային բաժնի դուռը սառեցման ժամանակ:
3. Ճիշտ պահպանման և հետագա ապաստեցման համար տեղադրեք մթերքը սառցարանային բաժնում ոչ մեծ բաժիններով՝ դա նպաստում է ավելի արագ և հուսալի սառեցմանը: Խորհուրդ էնք տալիս գրառումներ կատարել՝ նշելով սառեցման ամսաթիվը:
4. Էլեկտրասնուցման խափանումների կամ պատահական ապաստեցման դեպքում, երբ սառնարանային սարքն անջատված է, սի բացեք սառցարանային բաժնի դուռը: Դա թույլ կտա պահպանել ցածր ջերմաստիճանը սառցարանային բաժնում՝ ավելի երկար ժամկետով:
5. Մասամբ հալեցված մթերքները օգտագործեք ջերմաշակման ճանապարհով՝ ճաշատեսակներ պատրաստելու համար:
6. Սառցարանային բաժնում սի տեղադրեք երկար ժամանակով լիքը ապակե տարաներ՝ սառեցված հեղուկներով, մանավանդ եթե դրանց մեջ կան խիտ փակված թշխարը կամ փազավորված խմիչքներ: Հեղուկը բուրբուրակներով լցվելու, կարող է կոտրել տարան:
7. Եթե ջրակա միջավայրը ջերմաստիճանը երկարատև ժամանակի ընթացքում չի գերազանցում 14°C , ապա մթերքների պահպանման համար անհրաժեշտ ջերմաստիճանը չի բարձրանա, ինչը կկրճատի մթերքների պահպանման ժամանակը:
8. Հիշեք, որ սառեցված մթերքների ջերմաստիճանը բարձրացումը, որը տեղի է ունեցել ձեռքով հալեցման, սպասարկման և սարքի մաքրման ժամանակ, կարող է նվազեցնել դրանց պահպանման ժամկետը:
9. Եթե անհրաժեշտ է պահման համար մեծ քանակությամբ մթերքներ տեղադրել, ապա կարելի է սառցարանային խցիկից հանել տարաները և պահել մթերքները անմիջապես դարակների վրա: Սառցարանի ներքին տարածության առավելագույն օգտագործման համար, բոլոր դարակների վրա, բացի վերին դարակից մթերքները պահելու համար կարելի է դնել այնպես, որպեսզի դրանք դուրս գան դարակի սահմաններից 20 մմ: Սառեցման համար մթերքները վերին դարակի վրա տեղադրելու դեպքում, պետք է կոմպակտորեն բեռնաձեռքայան սահմանագծով (կողային պատի վրա) կամ դարակի ծայրով, եթե սահմանագիծը նշված չէ: Ներքին տարան հարկավոր չէ հանել, քանի որ դրա առկայությունն անհրաժեշտ է օդի պատշաճ շրջանառության համար:

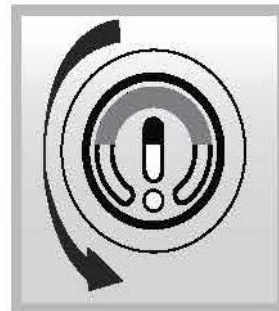
BLACK ●UT սենսոր*

Սառնարանային սարքն առաջին անգամ միացնելու ժամանակ BLACK ●UT սենսորը պետք է հաստատել հետևյալ դիրքում՝



24 ժամանց պոտեք սենսորը 180 աստիճան

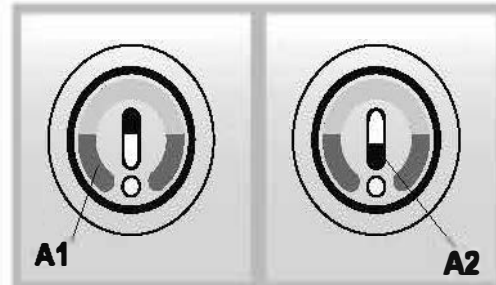
Ձեր մթերքը կպահպանվի փնջ սառած հեղուկները կլինեն հետևյալ դիրքում՝



Նույնիսկ այդ երկու հեղուկներից մեկի մասնակի հալեցումը ցույց է տալիս, որ ջերմաստիճանը կտրուկ ավելացել է:

A1 հեղուկը հալվել է, մթերքը հարկավոր է սպառել մեկ շաբաթվա ընթացքում:

Եթե A2 հեղուկը հալվել է, մթերքը հարկավոր է թափել:



Սառցարանային խցիկի դուռը երկար ժամանակով բաց վիժողք, որպեսզի չաշխատի կեղծ ազդանշանը: Էլեկտրամատակարարման խափանումից հետո ստուգեք սենսորը, մի բացեք դուռը երբ էլեկտրամատակարարումն ընդհատված է կարճ ժամանակով: Էլեկտրամատակարարման վերականգնումից հետո: Տեղադրեք տաք մթերքը սառցարանային բաժնի խորքում, որպեսզի այն չառաջացնի BLACK ●UT սենսորի կեղծ միացում:

* - այս սարքով մոդելներով համար՝ DS 4180SB, DS 4200SB

Էլեկտրաէներգիայի խնայողության ցուցումներ Անսարքությունները և դրանց վերացման մեթոդները

Ճիշտ տեղադրեք սառնարանը
Ձեր մայրն աղբյուրներից տարածության վրա,
լավ օդափոխվող տարածքում՝ «Տեղակայում»
(«Օդափոխություն») բաժնի ցուցումներին
համապատասխան:

Ճիշտ հաստատեք ջերմաստիճանը:
Դրեք ջերմակարգավորիչը միջին դիրքով Ավելորդ
ցածր ջերմաստիճանի հաստատումը կազդի միայն
էլեկտրաէներգիայի ծախսի բարձրացման վրա, բայց չի
լավացնի մթերքների պահպանվածությունը:
Չափից ավելի ցածր ջերմաստիճանը կարող է
վնասել բանջարեղենի, պատրաստի մսի և պանրի
պահպանությանը:

Մի գերլցեք
Մթերքների պահպանման համար կարևոր է օդի
բավարար շրջանառությունը: Մթերքների գերլցելը
խանգարում է օդի ազատ շրջանառությանը,
սառնարանի ճիշտ աշխատանքին և առաջացնում է
էլեկտրաէներգիայի լրացուցիչ ծախս:

Դռները փակ պահեք
Դռները բացեք միայն անհրաժեշտության դեպքում,
հիշեք, որ դռան յուրաքանչյուր բացում մի քանի անգամ
բարձրացնում է ջերմաստիճանը սառնարանի ներսում
և նախկին ջերմաստիճանի վերականգնման համար
ծախսվում է էլեկտրաէներգիա:

Ամուր փակեք
Հեռանեք այն բանին, որպեսզի սառնարանի դռների
խցարար ռետինը մաքուր լինի և փակվելու ժամանակ
ամուր կաշի կորպուսին՝ դա թույլ կաա խոստաիել
սառը օդի արտահոսքից:

Մի առողարեք ասք ուաելիքներ
Տար մթերքները, որոնք դրված են սառնարանում,
անմիջապես բարձրացնում են ջերմաստիճանը մի
քանի աստիճանով: Մինչև սառնարանում տեղադրելը,
թողեք որպեսզի մթերքները և սպասքը սառնեն և
հասնեն սենյակային ջերմաստիճանի:

Սառնարանի սերիալան հաադը,
սարքի ներսում աղյուսակի
վրա պայտուսակում է նրա
թուղակվան աաադիվը
Տարվա աաաա, արվա վերջին թիվը

Indesit ՍՏԱՆԴԱՐՏԱՆԴԱՐԱՆ № 007140626*58392040001
ՍՏԱՆԴԱՐՏԱՆԴԱՐԱՆ TY 5156-034 0531251-2006 WA-SNG

220-240 V ~ 50 Hz 105 W Max 15W

ՕԵՄԻՅԱ ՕՏԵՄ ԵՄԿՐԻԾ	ԿՐԻՈՂԱՐԱՆԻՑԻ ԿՐԻՈՂԱՆԻՑԻ	ՄԱԿԵԱ ՄԱԿԱԴԵՄԻՏԱ
TOTAL GROSS VOL. 339 L	REFRIGERATOR 239 L	REFRIGERANT 140g
ԿՐԻՈՂԱՐԱՆԻՑԻ ՄԱԿԵԱ	ԿՐԻՈՂԱՐԱՆԻՑԻ ՕՏԵՄ ԵՄԿՐԻԾ	ՄԱԿԵԱ ՄԱԿԱԴԵՄԻՏԱ
INSULATION C-PENTANE	FREEZER 104 L	REFRIGERANT g
ՄԱԿԱԴԵՄԻՏԱ R600a	ՄԱԿԱԴԵՄԻՏԱ R600a	
REFRIGERANT		
ԿՐԻՈՂԱՐԱՆԻՑԻ ՄԱԿԱԴԵՄԻՏԱ	ԿՐԻՈՂԱՐԱՆԻՑԻ ՄԱԿԱԴԵՄԻՏԱ	ԿՐԻՈՂԱՐԱՆԻՑԻ ՄԱԿԱԴԵՄԻՏԱ
FREEZING CAPACITY 9 Kg/24h	SYSTEM K	CLASS N

MADE IN RUSSIA

Սառնարանի անբավարար աշխատանքի դեպքում կաա
անսարքություններ առաջանալիս, մինչև մասնագետին
դիմելը կարողացեք այս բաժինը: Շատ դեպքերում Դուք
ինքներդ կարող եք լուծել ծագած խնդիրները:

Սառնարանը չի աշխատում
Ստուգեք, որ՝
- տանը անջատված չէ էլեկտրաէներգիան
- խրոցակը ապահով դրված է վարդակում
- վարդակը սարքին է, ստուգելու համար միացրեք մի
սարք, որի աշխատելու վրա Դուք վստահ եք

Ձեր մասնագետը՝ սառնարանային բաժնում չափազանց
բարձր է
Ստուգեք, որ՝
- բաժնիների դռները ամուր են փակված, դռների վրայի
խցվածքները վնասված չեն:
- ջերմակարգավորիչի բռնակը գտնվում է ճիշտ
դիրքում
- բաժնիները գերլցված չեն մթերքներով
- բաժնի դուռը հաճախ չի բացվել

Մթերքները սառնարանային բաժնում գերասառում են
Ստուգեք, որ՝
- ջերմակարգավորիչի բռնակը գտնվում է ճիշտ
դիրքում

Մշաապես աշխատում է ճնշակը
Ստուգեք, որ՝
- սառնարանի դռները ամուր փակվում են և բացվում են
ոչ այնքան հաճախ
- տարածքում ջերմաստիճանը չափից ավելի բարձր չէ
- ջերմակարգավորիչի բռնակը գտնվում է ճիշտ
դիրքում:

Սառնարանը չափից ավելի է աղյուսակում աշխատանքի
ժամանակ
Ստուգեք, որ՝
- սառնարանը հավասարեցված է
- սառնարանը չի միայնում այլ առարկաներին (օրինակ՝
շրջապատող կահույք)
Սառնագրակը, որը շրջանառվում է սառնեցման
համակարգի ներսում, կարող է ցածրաձայն
բլթբլթալ անգաա. եթե ճնշակը չի աշխատում: Մի
անհանգստացեք, դա շաա նորմալ է

Սառնարանային բաժնում ջուր է կուտակվում:
Ստուգեք, որ՝
- ջրաքաշ անցքը աղտոտված չէ

Եթե ստուգումից հետո սառնարանը շարունակում
է աշխատել ոչ նորմալ ձևով, դիմեք սպասարկման
կետին, որը սպասարկում է Indesit ապրանքանիշի
արաադրանքը:

AM

Սպասարկում և խնամք

AM

Լվանալուց հաջ ցործողություններ կատարելուց առաջ անջատեք սառնարանը էլեկտրական ցանցից:

Ապաստեցում

Ուշադրություն Ապաստեցման ընթացքը արագացնելու համար մի օգտագործեք առարկաներ, որոնք կարող են քերծել սառնարանի պատերը կամ խախտել սառնարանի բաժինների հերմետիկությունը:

Սառնարանային բաժնի սպաստեցում Սառնարանային բաժինը սպաստեցվում է ավտոմատ կերպով, առաջացած ջուրը լցվում է ջրաքաշ համակարգ, այնուհետև գոլորշիանում է ճնշակի տարությունից: Միակ բանը, որ ձեզ անհրաժեշտ է անել սառնարանային բաժինը սպասարկելու համար՝ դա հեռանալն է, որ ջրաքաշ անցքը, որը գտնվում է մրգերի հ բանջարեղեններիարկղի հեռանում խցանված չլինի:

Սառնարանային բաժնի սպաստեցում Ժամանակի ընթացքում սառնարանային բաժնի ներքին պատերին առաջանում է եղիլամ: Եղիլամի 5 մմ հաստության դեպքում հարկավոր է սպաստեցնել սառնարանային բաժինը: Ձերակարգավորիչի բռնակը հասաատեք «OFF» դիրքում և անջատեք սառնարանը էլեկտրական ցանցից: Ապաստեցման ժամանակ սառեցված մթերքները մի քանի շերտով փաթեթավորեք թերթի մեջ և ըստ հնարավորության, անդավորեք սառը ալյուրում: Բաց թողեք դուռը, որպեսզի ելիլամը ավելի արագ հալվի: Ապաստեցումն արագացնելու համար սառնարանային բաժնում տաք ջրով թստ անդադրեք: Հավաքված խոնավությունը հեռացրեք սպունգով կամ ներծծող կտորով: Սառնարանը կրկին միացնելուց առաջ լվացեք և մանրակրկիա չորացրեք բաժինները:

Սպասարկում և խնամք

Ձեր սառնարանը պատրաստված է հոա չունեցող հիգիենյակ նյութերից: Այս բնութագրերի պահպանման համար առի հոա ունեցող մթերքները միշտ պահեք ամուր փակված ամաններով խուսափելու համար հոտերից, որոնք հեռո շատ բարդ կլինի վերացնել: Սառնարանի ներքին և արաաքին մակերեսները լվացեք սպունգով կամ փափուկ լաթով՝ թրջված կերակրի սոդայի և գոլ ջրի լուծույթով (սոդան նաև լավ ախտահանիչ է): Կերակրի սոդա չունենալու դեպքում օգտագործեք որիէ չեզոք լվանալու միջոց:

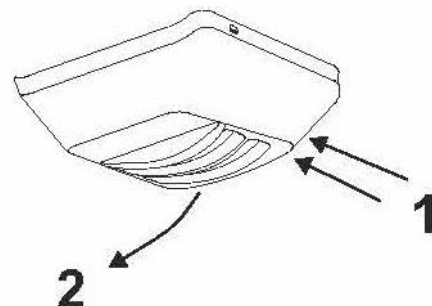
Երբեք մի օգտագործեք օրգանական լուծիչներ, հարթեցնող, քլոր, ամոնիակ պարունակող նյութեր:

Բոլոր հանովի մասերը կարելի է լվանալ օճառի կամ լվացող միջոցի ջրային լուծույթով: Դրանք կարելի է նաև լվանալ սպասք լվանալու մեքենայով: Հիշեք, որ բոլոր հանվող մասերը անհրաժեշտ է մանրակրկիա չորացնել՝ դրանք սառնարանի դնելուց առաջ: Փոշին կարող է կուսակվել սառնարանի խաարարի վրա և խոչընդոտել նրա նորմալ աշխատանքին: Զգուշորեն փոշեկուլով մաքրեք սառնարանի հեռիի պատը՝ օգտագործելով համապատասխան գլխաղիրներ:

Եթե Դուք պատրաստվում եք ահական ժամանակ չօգտագործել սառնարանը, ապաստեցրեք այն, լվացեք ներսի մաաը, չորացրեք և դնեք փոքր ինչ բաց թողեք խուսափելու համար ահա՛ հոաից և բորբոսից:

Սառնարանի բաղադրիչ մասերի ջերմաստիճանային ձախախտման հեռահանքով կարող է լավել «ճարճաույուն», ինչը չի համարվում թերություն և չի ազդում սարքի աշխատունակության վրա: Էլեկարասարքավորման աշխատանքի ժամանակ ջերմակարգավորիչի և ճնշակի միացման բնորոշ ձայները նորմալ ձայներ են:

Լուսավորության լամպի փոխարինումը (չի հանդիսանում երաշխիքային վերանորոգում) Անջատեք սառնարանը վարդակից: Ներքին լուսավորության լամպը գտնվում է լուսավորության լուսամփոփի կորպուսի հեռիի մասում: Պատեք լամպը և փոխարինեք համապատասխանաբար (ոչ ավել 15Վա հզորությամբ), ինչպես ցուցաղրված է նկարում:



Xavfsizlik yaxshi odat



UZ

! Ushbu qo'llanmani saqlab qo'ying. U sovutkich sotilgan, birovga berilgan yoki yangi uyga ko'chirilgan holda sovutkich to'plamida bo'lishi kerak, chunki uning yangi egasi ishlash va tashish qoidalarini bilan tanishib chiqishi kerak.

! Qo'llanmani diqqat bilan o'qib chiqing: unda sizning sovutkichingizni o'rnatish va xavfsiz ishlash bo'yicha muhim ma'lumotlar bor.

1. sovutkich bino ichida foydalanish uchun islab chiqilgan. Har qanday sharoitda ham sovutkichdan binodan tashqarida foydalanmang.

2. Ushbu qurilma ko'rsatmalarga muvofiq ma'ishiy va shunga o'xshash sharoitlarda muzlatish va muzlatilgan va sovutilgan mahsulotlarni saqlash uchun mo'ljallangan.

3. Uskuna jismonan, aqliy va sezgirlik jihatidan zaif kishilar, shuningdek, bolalar tomonidan ularning xavfsizligi uchun javobgar shaxs tomonidan nazorat qilinmagan yoki uskunadan foydalanish bo'yicha yo'riqnoma berilmagan holda foydalanishga mo'ljallanmagan. Bolalarning uskuna bilan o'ynaslariga yo'l qo'ymaslik kerak.

4. sovutkichga nam qo'llar bilan tegmang.

5. Elektr tarmog'iga ulanish uchun uzaytirgich va o'tkazgichlardan foydalanmang! sovutkichni uzaytirgich va o'tkazgichlar yordamida elektr tarmog'iga ulash qo'shimcha yong'in xavfini vujudga keltirishini unutmang. Islab chiqaruvchi uzaytirgich va o'tkazgichlardan, shuningdek, talab etiluvchi iste'mol quvvatiga to'g'ri kelmaydigan kesimga ega kabeldan foydalanilgan holda yuzaga keluvchi yong'in uchun javobgar emas. sovutkichni o'rnatishdan avval elektr tarmog'i ko'rsatkichlarining sovutkich elektr jihozlari ko'rsatkichlariga mos kelishi tekshirilishi kerak. Vilkani rozetkadan simni tortib uzamang: bu juda xavfli. Elektrga ulanuvchi simning himoya qobig'i buzilgan holda uni islab chiqaruvchi yoki uning vakili tomonidan beriluvchi sim yoki to'plam bilan almashiring. Kabel faqat malakali mutaxassis tomonidan almashirilishi kerak.

6. sovutkichning ichki sovutuvchi yuzasiga, ayniqsa xo'l qo'l bilan tegmang. Muzlatkichdan olgan zahotli muzni og'zingizga solmang, bunday holda mahalliy muzlash bilan zararlansiz.

7. sovutkichni tozalash yoki boshqa xizmat ko'rsatish davrida elektr tarmog'idan olib qo'ying.

8. Agar sovutkich eski, qulflash moslamasiga ega sovutkichni almashirish uchun mo'ljallangan bo'lsa, eski sovutkichni taslab yuborishdan avval qulflanuvchi mexanizmini buzib tasblang. Bu bolalar tomonidan taslab yuborilgan predmetlarni o'ynash va sovutkich ichiga qarnalib qolishni oldini olish uchun zarur.

9. Nostandart vaziyat yuz bergan holda sovutkichni elektr tarmog'idan uzib, kafolat xujjatida (servis sertifikatida) ko'rsatilgan servis markaziga qo'ng'iroq qiling. Servis markaziga qo'ng'iroq qilishdan avval «Nosozliklar va ularni bartaraf qilish usullari» bo'limini o'qib chiqing.

10. Islab chiqaruvchi tomonidan kafolatli ta'mirlash vakolati berilmagan shaxslar tomonidan sovutkich konstruksiyasini o'zgartirish yoki boshqa o'zgartirishlar kiritish ta'qiqlanadi.

11. DIQQAT! Sovutgichning orqa devori (kondensator panjarasi) ga gaz plitasini ulash uchun ishlaladigan egiluvchan gaz metal tutqich, shuningdek gaz va suv ta'minoti metal quvurlari va boshqa turdagi elektr qurilmalari simlari bilan kontakt qilish taqiqlanadi.

12. Agar siz o'z sovutkichingizdan boshqa foydalanmaslikka qaror qilsangiz uni taslab yuborishdan avval utilitatsiya qiling. Sizning sovutkichingiz himoya ko'pigi ichida siklopentan gaziga ega, bunday holda siz utilitatsiyani amalga oshirishga javobgar bo'lgan mahalliy tashkilot bilan bog'laning.

13. Uskunani qayta yoqishni (masalan, to'satdan o'chib qolgan holda) faqat 5-10 minutdan keyin amalga oshirish mumkin.

14. Portlovchi jismlar, xususan tez alanga oluvchi moddalar to'ldirilgan aerosol ballonlar saqlanmasin.

Ushbu mahsulotni to'g'ri utilitatsiyalash (Evropa Itifoqi va Yevropaning eskirgan maishiy texnikani yig'ish va utilitatsiya qilish tizimi mavjud bo'lgan mamlakatlarga taalluqli)



Mahsulot yoki adabiyotdagi ushbu belgi chiqindilarning nazoratsiz tarqalishi natijasida atrof muhit zarar ko'rishining oldini olish, shuningdek, materiallarni qayta ishlash va ularni qayta foydalanishni maqbullash maqsadida boshqa maishiy chiqindilar bilan utilitatsiya qilinishi mumkin emasligini ko'rsatadi.

Iste'molchi eskirgan uskunani maxsus qabul punktlariga, yoki, milliy qonunchilik tomonidan ruxsat berilgan bo'lsa, xuddi shunday mahsulot sotib olayotgan vaqtda kompaniyaga qaytarilishi mumkin.

DIQQAT! Sizning uskunangiz sovutuvchi agent R600a bilan to'ldirilgan (servis sertifikat yoki uskuna ichidagi yorliqda ko'rsatilgan), izobutan –yonuvchi tabiiy gaz ekanligi haqida ogoblanmang. Sovutish agenti qobig'i behosdan shikastlanganda ochiq olov yoki yong'in chiqarishi mumkin bo'lgan har qanday manbadan uzoqda usblang, sovutkich turgan xonani yaxshilab shamollating.

Xonaning hajmi mahsulotda mavjud R600a sovutish agentining har 8 g uchun 1 m3 tashkil etishi kerak. Sizning sovutkichingiz ichidagi sovutish agentining miqdori sovutkich ichidagi pastort ma'lumotlarida ko'rsatilgan.

Shikastlanish belgisi bo'lgan sovutkichni yoqmang, uning shikastlanmaganligiga shubhalansangiz, maxsus servis markaziga murojaat qiling.

DIQQAT! Uskuna ichida elektr asboblari ishlatmang.

DIQQAT! Uskuna korpusidagi yoki u joylashtiriluvchi konstruksiyadagi ventilyatsiya teshiklarini to'sib qo'ymang!

DIQQAT! Sovutish agenti qobig'i shikastlanishiga yo'l qo'ymang.

DIQQAT! Muzlatkichni eritish jarayonini tezlatish maqsadida islab chiqaruvchi tomonidan tavsiya etilmagan mexanik qurilmalar yoki boshqa vositalardan foydalanmang.

O'rnatish va ishga tayyorlash

UZ

Sovutkich ishonchli va samarali ishlashi uchun nui to'g'ri o'rnatishi zarur.

Ventilyatsiya

Sovutkich ishlash jarayonida uning kondensator va kompressorini qiziydi, shuning uchun yetarli darajada ventilyatsiya bo'lishi kerak. Sovutkich yaxshi shamollatiluvchi, namlik darajasi normal bo'lgan xonaga joylashtirilishi kerak. Sovutkichni namlik yuqori bo'lgan, masalan, vanna xonalar, podvalga o'rnatish mumkin emas. Qurilma o'rnatilganda havo aylanishi erkin bo'lishi uchun orqa va yon taraflardan eng kamida 5 sm va yuqorisidan 10 sm masofa qoldirilsin.

Uskuna orqasida havo aylanishini cheklab qo'ymang.

Isitish manbalariga yaqin joyga o'rnatmang

Sovutkichni shunday joylashtirish kerakki, unga quyosh nurlari tikka tushmasin, yoki issiqlik manbalari (oshxona plitasi, duxovka, kamin) yonida bo'lmasin.

Tekislash

Sovutkich yaxshi ishlashi uchun u tekis joyda turishi kerak. Sovutkichni o'rnatganingizdan so'ng uning joylashishini old qismidagi to'g'rilovchi tirgaklar yordamida tekislang. Sovutkichning orqaga og'ishi 5° dan ortishi mumkin emas.

Tanlangan joyning eshik o'lchamlari (eni va bo'yi), zina o'lchamlari va boshqalarni, qurilma o'rnatish uchun to'g'ri kelishini avvaldan tekshirib ishonch hosil qiling.

Sovutkich qurilmasining ishchi o'lchamlari.

Elektr tarmog'iga ulash

Sovutkich 1-sinf elektr tokidan himoya qilish darajasida ishlab chiqarilgan va elektr tarmog'iga ikki qubtli, yerga ulanish qurilmali rozetka yordamida ulanadi.

Elektr tarmog'iga ulanishdan avval quyidagilarga e'tibor bering:

- Tarmoqdagi tok kuchlanishi sovutkich bo'limi eshikdan o'ng tomonida joylashgan eslatmada ko'rsatilgan ko'rsatkichlarga, ya'ni ~ 220-240V ga mos bo'lishi;
 - Elektr rozetkasi yerga ulanuvchi kontakti elektr tarmog'i kabeli yerga ulanish simi bilan bevosita ulanganligi (biriktiruvchi sim kamida 10A tok kuchiga mo'ljallangan bo'lishi kerak);
 - Elektr simi vilkasi bilan rozetka bir-biriga mos bo'lishi, agar har xil bo'lsa vilkani almashirish kerak (bunday ishlarni malakali elektrchi bajarishi kerak).
- Sovutkich shunday o'rnatilishi kerakki, doimo rozetkaga ulanish imkoniyati bo'lsin. Ushbu yo'riqnomada ko'rsatilgan yuqori quvvatli maishiy asboblarni o'rnatish talablarga amal qilinmay ulangan sovutkich xavfidir. Ikki tarmoqli elektr tarmog'iga bevosita ulanuvchi sovutkich himoya o'chirish uskunasi (UZO) bilan ishlatilib, u quyidagi ko'rsatkichlarga ega bo'lishi kerak: nominal kucblanish diapazoni – 220 dan 240V/50Gts, ishlash chegarasi 30mA, nominal ishdan to'xtash vaqti – 0,1s. Elektr tarmog'i 16A ga ega bo'lgan himoya qurilmasiga ega bo'lishi shart. Sovutkich qurilmasini nosoz elektr yunklanishdan himoya qurilmasiga ega bo'lgan elektr tarmog'iga ulash ta'qiqlanadi.

O'rnatish talablariga rioya qilmaslik natijasida salomatlik va mulkka keltirilgan zarar uchun ishlab chiqaruvchi javob bermaydi.

DIQQAT!

sovtkichning o'rnatgandan so'ng uni elektr tarmog'iga ulashdan avval uch soat davonida tashish vaqtida qo'zg'algan sovtitish agenti joyiga tushishi uchun yoqmasdan qo'yib qo'yish zarur – bu sovtitich to'g'ri ishlashi uchun zarurdir.

Sovutkichni ishlatishdan avval sovutkich va muzlatish kameralari ichini ichimlik sodasi eritmasi bilan yuvib chiqing.

Sovutkichni elektr tarmog'iga ulaganingizdan so'ng, termosozlagich elastisini o'rta holatda o'rnatib, bir necha soatdan so'ng sovutgich va muzlatgich bo'limiga maxsulotlaringizni joylashtirishingiz mumkin bo'ladi. Muzlatkichni o'rnatganda orqa devori bilan kompressor o'rtasidagi tirgaklarni va shuningdek, uskunaning surilishi mumkin bo'lgan qismlarini mustahkamlab qo'yilgan tirgaklarni OLIB TASHLANG.

Agar uskunaning ushi polimer plenka bilan qo'langan bo'lsa, ehtiyotkorlik bilan uskunaning polimer yoki lok-bo'yoq qo'lamasiga shikast yetkazmasdan uni yechib oling.

Sovutkich bo'limidan foydalanish



Sovutish bo'limidagi havo darajasi termoregulyator bandi yordamida o'rnatilgan darajaga mos ravishda avtomatik tartibga solinaadi.

Biz termoregulyatorni o'rta holatga o'rnatishni tavsiya qilamiz.

Qurilma ichidagi joydan unumli foydalanish va bo'limlar orasida mahsulot ko'rinishini yaxshilash maqsadida mahsulotlar joylashuvini optimallashtiring, sovutish kanallari qurilmaning orqa devoriga o'rnatilgan.

Sovutgichning ish jarayonida kompressor ayni paytda isblayotgan yoli yo'qligiga bog'liq holda qirov yoki suv tomchilari bilan qoplangan bo'lishi mumkin. Xavotir bo'lmang, bu normal holat.

Agar termosozlagich eng yuqori holatda o'rnatilgan bo'lsa shu bilan birga sovutgich ichi maxsulot bilan liq to'la bo'lsa yoki xona harorati juda yuqori bo'lsa bu holatda kompressor tinimsiz ishlashi, natijada orqa sovutish kanalida qirov hosil bo'lishi mumkin. Bu elektr energiyasini juda ko'p miqdorda sarflanishiga olib keladi. Bunday holatni oldini olish uchun shunchaki termosozlagichni pastroq holatga sozlang, qurilma sovutush bo'limida hosil bo'lgan qirov avtomatik tarzda erisin.

Sovutish bo'limida sovuqroq havo pastga tomon harakatlanadi.

Mahsulotlarning yaxshi saqlanishini ta'minlash maqsadida quyida keltirilgan tavsiyalarga amal qiling: noto'g'ri saqlangan holda eng yangi mahsulotlar ham tez buzilib qoladi. Pishirilgan mahsulotlar uzoq muddat saqlanadi, degan fikrga qarshi o'laroq, ular yangi mahsulotdan kamroq vaqt saqlanishini yodingizda tuting.

Sovutkich bo'limi maxsus yo'naltiruvchilar yordamida balanligini o'zgartirish mumkin bo'lgan qulay tokchalar bilan jihozlangan bo'lib, bu katta hajmli idish va baland butilkalarni joylash imkonini beradi.

Sovutkichga idishda qo'yiladigan suyuqliklarni ush ochildan holda qo'ymang, bu namlikni oshirib, sovutkich kamerasida temperaturaning o'rinishiga olib keladi.

UZ

Mahsulotlar	Sovutkichga joylashtirish
Yangi baliq va go'sht	Sabzavot savatchalari ustidagi tokchada
Yangi pishloq	Sabzavot savatchalari ustidagi tokchada
Tayyor mahsulotlar	Istalgan tokchada
Kolbasa, non, shokolad	Istalgan tokchada
Meva va sabzavotlar	Sabzavot uchun savatchalarda
Tuxum	Eshikdagi tokchalarda
Saryog' va margarin	Eshikdagi tokchalarda
Butilkadagi mahsulotlar, ichimliklar, sut	Eshikdagi tokchalarda

Sovutkichda piyoz, porey piyoz va sarimsoq piyoz, banan (u qorayib ketishi mumkin), tsitrus o'simliklari, kartoshka va ilbiz mevalilarni saqlamang (ularni qorong'u quruq joyda saqlang).

Muzlatkich bo'limidan foydalanish

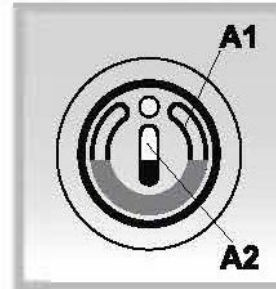
UZ

Muzlatish ko'zda tutilgan mahsulotlarni ortiqcha qirov hosil bo'lishining oldini olish maqsadida yaxshilab qadoqlash kerak. Maxsulotni muzlatgichga joylashtirishdan oldin sovutgichda sovutib.

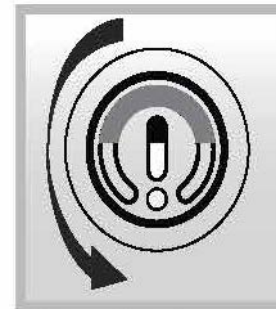
1. Yangi mahsulotlar muzlatilganda avval muzlatilgan mahsulotlarga tegib qolishiga yo'l qo'ymang. Muzlatish bo'limiga solingan mahsulotlar uning orqa va yon devorlariga tegib qolmasligiga harakat qiling. Mahsulotlarning saqlanish muddati muzlatish tezligiga bog'liq ekanligini unutmang.
2. Muzlatish davrida muzlatkich eshigini ochmaslikka harakat qiling.
3. Mahsulotlarni to'g'ri saqlash va oson ishlatish uchun ichkina bo'laklarga bo'lib muzlatish bo'limiga joylashtiring – bu tez va ishonchli eritish uchun yordam beradi. Muzlatish sanasini yozib borishni tavsiya qilamiz.
4. Elektr ta'minoti uzilgan yoki sovutgich uskunasini o'chirilib bexosdan erish holatlari kuzatilganda muzlatish bo'limi eshigini ochmang. Bu muzlatish bo'limida past temperaturani uzoq vaqt mobaynida saqlab turish imkonini beradi.
5. Qisman erigan mahsulotlarni yuqori temperaturaada qayta ishlashni talab etiladigan taorullarga isbating
6. Muzlatkich bo'limida muzlaydigan suyuqlik solingan shisha idishlarni, ayniqsa, ularni zich yopilgan gazli ichimliklar solingan bo'lsa uzoq vaqt saqlamang. Suyuqlik kristallashib, idishni yemirishi mumkin.
7. Agar atrof muhit temperaturasi uzoq vaqt davomida 14°C dan oshmasa, mahsulotlarni saqlash uchun zarur bo'lgan temperatura ga erishib bo'lmaydi, bu mahsulotlar saqlanish muddatini kamaytiradi.
8. Qurilmaga xizmat ko'rsatish, tozalash maqsadida muzlatilgan mahsulotni eritish, mahsulotni saqlash muddatini qisqartirishi mumkin.
9. Agar ko'p miqdorda mahsulotni saqlash talab qilinsa, muzlatish kamerasidan idishlarini chiqarib, mahsulotni to'g'ridan to'g'ri tokchada saqlash mumkin. Yuqori qavatdagi tokchadan tashqari barcha tokchada muzlatgich ichki bo'shligidan yuqori unumdorlikda foydalanish maqsadida, mahsulotlarni tokcha chetidan 20 mm uzoqlikdagi masofada joylashtirish mumkin. Mahsulotni muzlatish uchun yuqoridagi tokchaga joylashtirishda (yon devorda) belgilangan yniklash chegarasigacha, agar chegara berilmagan bo'lsa tokcha chetigacha joylashtirishga harakat qiling.
Havo aylanishi uchun zarurligi sababli pastgi idishni olib tashlash maqsadga muvofiq emas.

BLACK OUT sezgish*

Sovutish qurilmasini birinchi marta ishga tushirish vaqtida BLACK OUT sezgichi ushbu holatda o'atilgan bo'lishi shart.



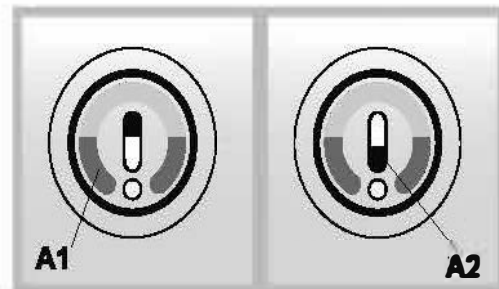
24 soat o'tgandan so'ng sezgichni 180 ga burib. Sizning mahsulotlaringiz muzlagan suyuqliklar ushbu holatda bo'lganda saqlanadi.



Hattoiki ushbu ikki suyuqliklarning xoxlagan birining qisman erishi haroratning favqulodda ko'tarilganligini bildiradi.

A1 suyuqlik erigan, mahsulotlar bir hafta davomida iste'mol qilinishi mumkin.

Agar A2 suyuqlik erisa mahsulotlartashlab yuborilishi kerak.



Yolg'on signal ishlab ketmasligi uchun, muzlatgich eshigini uzoq vaqt ochiq qoldirmang.

Elektrotaminot uzilganidan sezgichni tekshiring, qisqa muddatli elektroenergiya yo'q bo'lsa, eshikni ochmang. Elektroenergiya tiklangandan so'ng.

BLACK OUT sezgich yolg'on ishlab ketmasligi uchun, issiq mahsulotlarni muzlatgichning ichkarirog'iga joylashtiring.

*bu qurilmaning modellari bilan DS 4180SB, DS 4200SB

Elektr energiyasini tejash bo'yicha tavsiyalar INDESIT

Nosozliklar va ularni bartaraf qilish usullari

Sovutkichni to'g'ri o'rnatish

Issiqlik manbalaridan uzoqda, yaxshi shamollanadigan xonada, «O'rnatish» («Ventilyatsiya») paragrafiga berilgan tavsiyalarga muvofiq holda.

Temperaturani to'g'ri o'rnatish

Termoregulyatorni o'rtacha holatga o'rnatish. Juda past temperaturani o'rnatish elektr energiyasi sarfini oshiribgina qolmay, mahsulotlar saqlanish holatini ham yaxshilamaydi. Haddan tashqari past temperatura sabzovot, tayyor go'sht va pishloqni yaroqsiz holatga keltirishi mumkin.

To'ldirib yubormang

Mahsulotlaryaxshi saqlanishi uchun havoyetarli darajada aylanishi kerak. Mahsulotlarni haddan tashqari zich joylashirish havoning erkin aylanishiga, sovutkichning to'g'ri ishlashiga to'siqlik qiladi va elektr energiyasi sarfini oshiradi.

Eshiklar yopiq tursin

Eshikni faqat zarur bo'lgan holda oching, eshikni har bir ochilishi sovutkich ichida temperatura ko'tarilishiga olib keladi va avvalgi temperaturani tiklash uchun qo'shimcha elektr energiyasi sarflanadi.

Zich yoping.

sovutkich eshigidagi zichlovchi rezina toza bo'lishi va yopilganda korpusga yopishib turishiga e'tibor bering, bu sovuq havo chiqib ketishining oldini oladi.

Issiq ovqatni qo'ymang

sovutkichga qo'yilgan issiq ovqat uning temperaturasini bir necha gradusga oshiradi. Issiq ovqatni sovutkichga joylashdan avval xona temperaturasida sovutish.

sovutkich yaxshi ishlamagan holda yoli shikastlanish holati yuz bersa usta chaqirishdan avval ushbu bo'limni yaxshilab o'qib chiqing. Ko'p hollarda yuzaga kelgan muammolarni o'zingiz hal qilishingiz mumkin.

Sovutkich ishlamayapti

Quyidagilarni tekshiring:

- uyda elektr to'li o'chirilmagan;
- vilka rozetkaga to'g'ri tiqilgan
- rozetka ishdan chiqmagan, buni tekshirish uchun yaroqli ekanligi kafolatlangan asboblarni ulab ko'ring.

Sovutkich bo'limlarida temperatura haddan tashqari baland

Quyidagilarni tekshiring:

- bo'limlar eshigi zich yopilgan, eshik zichlagichi shikastlanmagan.
- termoregulyator bandi to'g'ri o'rnatilgan;
- bo'limlar mahsulot bilan to'la;
- bo'lim eshiklari tez-tez ochilmagan.

Sovutkich bo'limida mahsulotlar haddan tashqari sovub ketadi

Quyidagilarni tekshiring:

- termoregulyator bandi to'g'ri o'rnatilgan;
- Mahsulotlar sovutgich orqa devoriga tegmaydi- u judayam sovuq

Kompressor tinimsiz ishlayapti

Quyidagilarni tekshiring:

- suvutgich eshigi zich yopiladi va tez-tez ochilmaydi.
- xona temperaturasi haddan tashqari yuqori emas;
- termoregulyator bandi to'g'ri holatda turibdi.

Sovutkich haddan tashqari shovqin bilan ishlayapti

Quyidagilarni tekshiring:

- sovutkich tekislangan;
 - sovutkich boshqa predmetlarga tegib turmayapti
- Kompressor ishlamagani holda ham sovutish tizimi ichida aylanayotgan sovutish agentni selin ovoz chiqaradi. Xavotir bo'lmang, bu normal holat.

Sovutkich bo'limida suv to'planadi

Quyidagilarni tekshiring:

- drenaj teshigi yopilib qolmagan.

Ishlab turgan sovutgichda SK yoruglik tizimi chirog'i yonmaydi.

Xizmat ko'rsatish bolimida ko'rsatilgani kabi lampani almashiring.

Sovutgich tekshirilgandan so'ng ham belgilangan tartibda ishlamaslikda davom etsa, ro'yxatdagi o'tgan xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.



Xizmat ko'rsatish va tutish

UZ

Sovutkichni yuvish va boshqa xizmat ko'rsatishdan avval uni elektr tarmog'idan uzib qo'ying.

Muzni eritish

Diqqat! Eritish jarayonini tezlashtirish maqsadida devorlarni shikastlantirish yo'li bo'limlarini germetikliгинi buzmasligi uchun turli xil jismlardan foydalanmang.

Sovutkich bo'limini eritish

Sovutish bo'limi avtomatik tarzda eritiladi; tomchiga aylangan suvlar drenaj sistemaga tushadi va issiq kompressorida bug'lanadi. Faqatgina sizdan sovutish kamerasining meva va sabzavotlar qutisi orqasida joylashgan drenaj teshigini bi'rib qolmasligini nazorat qilishingiz talab etiladi.

Muzlatish bo'limining eritilishi.

Vaqt o'tgan sari muzlatish bo'limi devorlarida qirov shakllanadi.

Qirov qalinligi 5 mm dan oshgandan keyin, muzlatish kamerasi eritiladi. Termosozlagich dastagini "OFF" holatiga qo'ying va sovutgichni elektr tarmog'idan uzing. Eritish vaqtida muzlagan mahsulotlarni bir necha qavat gazetaga o'rang va imkoni boricha salqin joyga qo'yishga harakat qiling. Qirov tezroq erishi uchun eshigini ochiq qoldiring. Eritish jarayonini tezlashtirish maqsadida kamera ichiga idishda iliq suv qo'ying. Eritishdan hosil bo'lgan suvni po'kak yoki suv so'ruvchi mato yordamida olib tashlang. Qayta ishga tushirishdan oldin kamerani yuving va yaxshilab quriting.

Xizmat ko'rsatish va tutish

Sizning sovutkichingiz hild chiqarmaydigan toza materiallardan ishlab chiqarilgan. Bu xususiyatini doim saqlab qolish uchun o'tkir hiddi narsalarni zich yopiluvchi konteynerlarda saqlang, bu ketkazish qiyin bo'lgan hildning o'tirib qolishi oldini oladi.

Sovutkichning ichki va tashqi yuzalarini eritilgan ichimlik sodali iliq suvda gubka yoki yumshoq mato bilan yuving (soda shuningdek yaxshi dezinfeksiya qiluvchi vosita hisoblanadi). Ichimlik sodasi bo'lmagan holda neytral yuvish vositasidan foydalaning.

Tarkibida organik eritmalar, abraziv, xlorli va ammiak bo'lgan moddalarni ishlatmang.

Barcha yechiladigan qismlarni sovun yoki yuvish vositasi yordamida yuvilishi mumkin. Ularni shuningdek, idish yuvuvchi mashinada ham yuvish mumkin. Barcha yechiladigan qismlarni sovutkichga qayta joylashdan avval yaxshilab quritish kerakligini esda saqlang. Sovutkich kondensatorida chang to'planib, uning normal ishlashiga to'siqinlik qilishi mumkin. Sovutkichning orqa devorini mos nasadkadan foydalangan holda changyutkichda tozalang.

Agar siz sovutgichni qandaydir davr davomida ishlamaslikni xohlasangiz uni eriting, ichini yuving, quriting va yoqimsiz hild va mog'or hosil bo'lishini oldini olish uchun eshiklarni ochiq qoldiring. Sovutish uskunasi tarkibiy qismlarining temperatura ta'sirida deformatsiyasi natijasida chirsillagan tovush chiqarishi mumkin, bu buzilish belgisi emas, uskunaning ish qobiliyatiga ta'sir ko'rsatmaydi. Termoregulyator va kompressor yoqilganda o'ziga xos tovush chiqarishi normal hol bo'lib, bu tovush elektr uskunalariga xosdir.

Yoritish lampasini almashtirish (kafolatlangan ta'mirlash emas)

Sovutkichni tarmoqdan vilkani rozetkadan olib o'chiring. Ichki qism yoritish lampasi yoritish plafoni korpusi orqa tomonida joylashgan. Lampani olib tashlang va xudodi shunaqa (quvvati 15 vatdan oshmagan) lampaga, rasmda ko'rsatilgandek almashtiring.

Texnik xizmat ko'rsatish



UZ

Servis markaziga murojaat qilishdan avval

- nosozlikni o'zingiz mustaqil ravishda bartaraf qila olishingizni tekshirib ko'ring («Nosozliklar va ularni bartaraf qilish usullari» bo'limiga qarang);
- Agar nosozlikni o'zingiz bartaraf qila olmasangiz eng yaqin joylashgan servis markaziga murojaat qiling (ro'yxat servis sertifikatida).

Servis markaziga murojaat qilganda quyidagi ma'lumotni berish kerak:

- uskuna modeli;
- Qurilma seriya raqami, bu ma'lumotni siz sovuqshin kamerasini yon devorida joylashgan texnik ko'rsatgichlar doskasidan olishingiz mumkin.
- nosozlik xususiyati.

Ishlab chiqaruvchi tomonidan vakolat berilmagan shaxslar xizmatidan foydalanmang.

Ta'mirlash jarayonida original ehtiyot qismlardan foydalaning.

“Servis Formulasi”

“Servis Formulasi” dasturi Sizning maishiy texnikangizni qimmat ta'mirlash oldini oladi va uning servis xizmat ko'rsatish muddatini maksimal uzaytiradi.

“Servis Formulasi” dasturi quyidagilarni qamrab oladi:

- Maishiy texnikani vakolatli servis markazlari tomonidan qo'shimcha haq to'lanmay original ehtiyot qismlardan foydalangan holda ta'mirlash
- Texnikani servis markazigacha va qaytib orqaga tashish
- Ta'mirlash davrida boshqa texnika bilan ta'minlash
- Texnika holati diagnostikasi
- Mutaxassislar maslahati

Xizmat ko'rsatishni mutaxassislariga ishoning

Qo'shimcha servis xizmatini ko'rsatish dasturini Siz o'z kafolat xujjatingizda ko'rsatilgan telefon raqami, dispetcher xizmati yoki ekspress tarmoqqa murojaat qilib olishingiz mumkin.

*dastur faqat RF hududida amal qiladi.

Mahsulot talablarga muvofiq ravishda sertifikatlangan:

TR TS 004/2011 «Past voltli uskuna xavfsizligi to'g'risida»

TR TS 020/2011 «Texnika vositalarining elektromagnit mosligi»

UZ

Mahsulot	Kombinatsiyalashgan sovutkich-muzlatkich	
Savdo markasi	 INDESIT	
Model:	DS 4180 W, DS 4180 SB, DS 4180 E	DS 4200 W, DS 4200 SB, DS 4200 E
Ishlab chiqaruvchi	"Indesit International" A.K.	
Ishlab chiqarilgan mamlakat	Rossiya	
Yangi mahsulotlarni saqlash mumkin bo'lgan umumiy foydali hajmi	223	252
Muzlatilgan mahsulotlarni saqlash mumkin bo'lgan umumiy foydali hajmi	87*	87*
Elektr tarmog'i kuchlanishining nominal qiymati yoki kuchlanish diapazoni	220-240 V ~	
Elektr toki turining shartli belgisi yoki o'zgaruvchan to'laning nominal chastotasi	50 Hz	
Nominal tok		
Eritish tizimi istilichining quvvati		
Yoritish lampasi maksimal quvvati	15 Vt	
Elektr toki urishidan himoyalash sinfi	Himoya sinfi "T"	
Energiya iste'moli sinfi	A	
Iqlim sinfi	N-ST(+16°C+38°C)	
Sovutkich tizimi	Statik	
Sovutkich agenti turi	R600 a	
To'g'rilangan tovush quvvati	39 dBA	
Kompressorlar soni	1	
Ushbu texnika muvofiqlik sertifikatiga bo'yicha axborot yoki muvofiqlik sertifikatini nusxasini olish zaruriyati vujudga kelsa, cert.rus@indesit.com elektron manzil bo'yicha so'rov yuborishingiz mumkin.		
Qurilma ishlab chiqarilgan sana haqida ma'lumotni quyida keltirilgan ko'rinishda (S/N XXXXXXXXXXXX * XXXXXXXXXXXX) olishingiz mumkin.	- S/N'dagi birinchi raqam yilning oxirgi raqamini bildiradi	
	- S/N'dagi 2- va 3- raqam oyning tartib raqamini	
	- S/N'dagi 4- va 5- raqamlar aniqlik va oyning sanasini ko'rsatadi.	

Transportirovka qilish va saqlash

Qadoqlangan sovutkich nisbiy namligi 80% dan oshmagan, tabiiy shamollatish imkonini. Agar sovutkich uzoq vaqt davomida ishlatilmaydigan bo'lsa, uni elektr tarmog'idan o'chiring, barcha mahsulotlarni ichidan chiqaring, MKni eriting, kameralarni tozalang. Tozalab chiqilgandan keyin kameralarda hid paydo bo'lmashligi uchun eshiklarni o'zgina ochiq qoldiring. Sovutkichni ishchi holatda (vertikal), har qanday yopiq transportda, yaxshilab mahkamlagan holda tashish kerak. Sovutkichni zararli zo'riqishga uchratish TAQIQLANADI

Maxsulotni sotish ishlab chiqaruvchi tomonidan belgilanmagan, lekin milliy va xalqaro standartlarga mos kelishi kerak.

Ishlab chiqaruvchi- AJ «INDEZIT INTERNATIONAL»
ROSSIYA, 393040, sh. Lipetsk, Metallurglar ko'chasi, 2, AJ «INDEZIT INTERNATIONAL».
Servis xizmati tel (4742) 42-41-00

Изделие:	Комбинированный холодильник-морозильник	
Торговая марка:		
Модель:	BFA420W BFA420S BFA420E BFA420W BFA420S BFA420E	
Импортер/дистрибутор:	АО "Индезит Интернэшнл"	
Гарантитель:	Россия	
Общий полезный объем для хранения свежих продуктов:	223 л	252 л
Общий полезный объем для хранения замороженных продуктов:	87 л	87 л
Номинальное значение напряжения электропитания изидиназон напряжением:	220-240 V ~	
Полное значение ряда электрических тока или номинальная частота переменного тока:	50 Hz	
Номинальный ток:	9 A	
Мощность нагревателя системы оттаивания:	15 Вт	
Максимальная мощность лампы освещения:	Класс защиты I	
Класс защиты от поражения электрическим током:	A	
Класс энергопотребления:	N-ST (+16°C ... +34°C)	
Климатический класс:	Статическая	
Система охлаждения:	R 600 a	
Тип хладагента:	39 A	
Ковэктивованы/уровень в виковой иешестн:	1	
Колнество компресорев:		
В случае необходимости получения информации по сертификатам соответствия или получения копий сертификатов соответствия на данную технику, Вы можете отправить запрос по электронной почте cert@indesit.ru .	- 1-ая цифра в S/N соответствует последней цифре года. - 2-ая и 3-я цифры в S/N - порядковому номеру месяца года. - 4-я и 5-я цифры в S/N - числу определенного месяца и года.	
Дату производства данной техники можно получить из серийного номера (S/N XXXXXXXX * XX XXXXXXXX), следующим образом:		
* - декларируемый объем без верхней и средней емкостей в МФ		

Вид:	Комбинированный холодильник-морозильник	
Судж бетексі:		
Модель:	BS 4180 W, BS 4180 SW, BS 4180 E	BS 4200 W, BS 4200 SW, BS 4200 E
Импортёр:	«Индезит Интернэшнл» АҚ	
Импортёр в:	Ресей	
Внутренний объем для хранения свежих продуктов:	223	252
Внутренний объем для хранения замороженных продуктов:	87*	87*
Энергетический класс энергопотребления:	220-240 V ~	
Энергетический класс энергопотребления:	50 Hz	
Номинальный ток:	9 A	
Мощность нагревателя системы оттаивания:	15 Вт	
Максимальная мощность лампы освещения:	Класс защиты I	
Класс защиты от поражения электрическим током:	A	
Климатический класс:	NST (+16°C ... +34°C)	
Система охлаждения:	R 600 a	
Тип хладагента:	39 г А	
Количество компрессоров:	1	
В случае необходимости получения информации по сертификатам соответствия или получения копий сертификатов соответствия на данную технику, Вы можете отправить запрос по электронной почте cert@indesit.ru .		
Дату производства данной техники можно получить из серийного номера (S/N XXXXXXXX * XX XXXXXXXX), следующим образом:	- SN-i1-i2-i3-i4-i5-i6-i7-i8-i9-i10-i11-i12-i13-i14-i15-i16-i17-i18-i19-i20-i21-i22-i23-i24-i25-i26-i27-i28-i29-i30-i31-i32-i33-i34-i35-i36-i37-i38-i39-i40-i41-i42-i43-i44-i45-i46-i47-i48-i49-i50-i51-i52-i53-i54-i55-i56-i57-i58-i59-i60-i61-i62-i63-i64-i65-i66-i67-i68-i69-i70-i71-i72-i73-i74-i75-i76-i77-i78-i79-i80-i81-i82-i83-i84-i85-i86-i87-i88-i89-i90-i91-i92-i93-i94-i95-i96-i97-i98-i99-i100-i101-i102-i103-i104-i105-i106-i107-i108-i109-i110-i111-i112-i113-i114-i115-i116-i117-i118-i119-i120-i121-i122-i123-i124-i125-i126-i127-i128-i129-i130-i131-i132-i133-i134-i135-i136-i137-i138-i139-i140-i141-i142-i143-i144-i145-i146-i147-i148-i149-i150-i151-i152-i153-i154-i155-i156-i157-i158-i159-i160-i161-i162-i163-i164-i165-i166-i167-i168-i169-i170-i171-i172-i173-i174-i175-i176-i177-i178-i179-i180-i181-i182-i183-i184-i185-i186-i187-i188-i189-i190-i191-i192-i193-i194-i195-i196-i197-i198-i199-i200-i201-i202-i203-i204-i205-i206-i207-i208-i209-i210-i211-i212-i213-i214-i215-i216-i217-i218-i219-i220-i221-i222-i223-i224-i225-i226-i227-i228-i229-i230-i231-i232-i233-i234-i235-i236-i237-i238-i239-i240-i241-i242-i243-i244-i245-i246-i247-i248-i249-i250-i251-i252-i253-i254-i255-i256-i257-i258-i259-i260-i261-i262-i263-i264-i265-i266-i267-i268-i269-i270-i271-i272-i273-i274-i275-i276-i277-i278-i279-i280-i281-i282-i283-i284-i285-i286-i287-i288-i289-i290-i291-i292-i293-i294-i295-i296-i297-i298-i299-i300-i301-i302-i303-i304-i305-i306-i307-i308-i309-i310-i311-i312-i313-i314-i315-i316-i317-i318-i319-i320-i321-i322-i323-i324-i325-i326-i327-i328-i329-i330-i331-i332-i333-i334-i335-i336-i337-i338-i339-i340-i341-i342-i343-i344-i345-i346-i347-i348-i349-i350-i351-i352-i353-i354-i355-i356-i357-i358-i359-i360-i361-i362-i363-i364-i365-i366-i367-i368-i369-i370-i371-i372-i373-i374-i375-i376-i377-i378-i379-i380-i381-i382-i383-i384-i385-i386-i387-i388-i389-i390-i391-i392-i393-i394-i395-i396-i397-i398-i399-i400-i401-i402-i403-i404-i405-i406-i407-i408-i409-i410-i411-i412-i413-i414-i415-i416-i417-i418-i419-i420-i421-i422-i423-i424-i425-i426-i427-i428-i429-i430-i431-i432-i433-i434-i435-i436-i437-i438-i439-i440-i441-i442-i443-i444-i445-i446-i447-i448-i449-i450-i451-i452-i453-i454-i455-i456-i457-i458-i459-i460-i461-i462-i463-i464-i465-i466-i467-i468-i469-i470-i471-i472-i473-i474-i475-i476-i477-i478-i479-i480-i481-i482-i483-i484-i485-i486-i487-i488-i489-i490-i491-i492-i493-i494-i495-i496-i497-i498-i499-i500-i501-i502-i503-i504-i505-i506-i507-i508-i509-i510-i511-i512-i513-i514-i515-i516-i517-i518-i519-i520-i521-i522-i523-i524-i525-i526-i527-i528-i529-i530-i531-i532-i533-i534-i535-i536-i537-i538-i539-i540-i541-i542-i543-i544-i545-i546-i547-i548-i549-i550-i551-i552-i553-i554-i555-i556-i557-i558-i559-i560-i561-i562-i563-i564-i565-i566-i567-i568-i569-i570-i571-i572-i573-i574-i575-i576-i577-i578-i579-i580-i581-i582-i583-i584-i585-i586-i587-i588-i589-i590-i591-i592-i593-i594-i595-i596-i597-i598-i599-i600-i601-i602-i603-i604-i605-i606-i607-i608-i609-i610-i611-i612-i613-i614-i615-i616-i617-i618-i619-i620-i621-i622-i623-i624-i625-i626-i627-i628-i629-i630-i631-i632-i633-i634-i635-i636-i637-i638-i639-i640-i641-i642-i643-i644-i645-i646-i647-i648-i649-i650-i651-i652-i653-i654-i655-i656-i657-i658-i659-i660-i661-i662-i663-i664-i665-i666-i667-i668-i669-i670-i671-i672-i673-i674-i675-i676-i677-i678-i679-i680-i681-i682-i683-i684-i685-i686-i687-i688-i689-i690-i691-i692-i693-i694-i695-i696-i697-i698-i699-i700-i701-i702-i703-i704-i705-i706-i707-i708-i709-i710-i711-i712-i713-i714-i715-i716-i717-i718-i719-i720-i721-i722-i723-i724-i725-i726-i727-i728-i729-i730-i731-i732-i733-i734-i735-i736-i737-i738-i739-i740-i741-i742-i743-i744-i745-i746-i747-i748-i749-i750-i751-i752-i753-i754-i755-i756-i757-i758-i759-i760-i761-i762-i763-i764-i765-i766-i767-i768-i769-i770-i771-i772-i773-i774-i775-i776-i777-i778-i779-i780-i781-i782-i783-i784-i785-i786-i787-i788-i789-i790-i791-i792-i793-i794-i795-i796-i797-i798-i799-i800-i801-i802-i803-i804-i805-i806-i807-i808-i809-i810-i811-i812-i813-i814-i815-i816-i817-i818-i819-i820-i821-i822-i823-i824-i825-i826-i827-i828-i829-i830-i831-i832-i833-i834-i835-i836-i837-i838-i839-i840-i841-i842-i843-i844-i845-i846-i847-i848-i849-i850-i851-i852-i853-i854-i855-i856-i857-i858-i859-i860-i861-i862-i863-i864-i865-i866-i867-i868-i869-i870-i871-i872-i873-i874-i875-i876-i877-i878-i879-i880-i881-i882-i883-i884-i885-i886-i887-i888-i889-i890-i891-i892-i893-i894-i895-i896-i897-i898-i899-i900-i901-i902-i903-i904-i905-i906-i907-i908-i909-i910-i911-i912-i913-i914-i915-i916-i917-i918-i919-i920-i921-i922-i923-i924-i925-i926-i927-i928-i929-i930-i931-i932-i933-i934-i935-i936-i937-i938-i939-i940-i941-i942-i943-i944-i945-i946-i947-i948-i949-i950-i951-i952-i953-i954-i955-i956-i957-i958-i959-i960-i961-i962-i963-i964-i965-i966-i967-i968-i969-i970-i971-i972-i973-i974-i975-i976-i977-i978-i979-i980-i981-i982-i983-i984-i985-i986-i987-i988-i989-i990-i991-i992-i993-i994-i995-i996-i997-i998-i999-i1000-i1001-i1002-i1003-i1004-i1005-i1006-i1007-i1008-i1009-i1010-i1011-i1012-i1013-i1014-i1015-i1016-i1017-i1018-i1019-i1020-i1021-i1022-i1023-i1024-i1025-i1026-i1027-i1028-i1029-i1030-i1031-i1032-i1033-i1034-i1035-i1036-i1037-i1038-i1039-i1040-i1041-i1042-i1043-i1044-i1045-i1046-i1047-i1048-i1049-i1050-i1051-i1052-i1053-i1054-i1055-i1056-i1057-i1058-i1059-i1060-i1061-i1062-i1063-i1064-i1065-i1066-i1067-i1068-i1069-i1070-i1071-i1072-i1073-i1074-i1075-i1076-i1077-i1078-i1079-i1080-i1081-i1082-i1083-i1084-i1085-i1086-i1087-i1088-i1089-i1090-i1091-i1092-i1093-i1094-i1095-i1096-i1097-i1098-i1099-i1100-i1101-i1102-i1103-i1104-i1105-i1106-i1107-i1108-i1109-i1110-i1111-i1112-i1113-i1114-i1115-i1116-i1117-i1118-i1119-i1120-i1121-i1122-i1123-i1124-i1125-i1126-i1127-i1128-i1129-i1130-i1131-i1132-i1133-i1134-i1135-i1136-i1137-i1138-i1139-i1140-i1141-i1142-i1143-i1144-i1145-i1146-i1147-i1148-i1149-i1150-i1151-i1152-i1153-i1154-i1155-i1156-i1157-i1158-i1159-i1160-i1161-i1162-i1163-i1164-i1165-i1166-i1167-i1168-i1169-i1170-i1171-i1172-i1173-i1174-i1175-i1176-i1177-i1178-i1179-i1180-i1181-i1182-i1183-i1184-i1185-i1186-i1187-i1188-i1189-i1190-i1191-i1192-i1193-i1194-i1195-i1196-i1197-i1198-i1199-i1200-i1201-i1202-i1203-i1204-i1205-i1206-i1207-i1208-i1209-i1210-i1211-i1212-i1213-i1214-i1215-i1216-i1217-i1218-i1219-i1220-i1221-i1222-i1223-i1224-i1225-i1226-i1227-i1228-i1229-i1230-i1231-i1232-i1233-i1234-i1235-i1236-i1237-i1238-i1239-i1240-i1241-i1242-i1243-i1244-i1245-i1246-i1247-i1248-i1249-i1250-i1251-i1252-i1253-i1254-i1255-i1256-i1257-i1258-i1259-i1260-i1261-i1262-i1263-i1264-i1265-i1266-i1267-i1268-i1269-i1270-i1271-i1272-i1273-i1274-i1275-i1276-i1277-i1278-i1279-i1280-i1281-i1282-i1283-i1284-i1285-i1286-i1287-i1288-i1289-i1290-i1291-i1292-i1293-i1294-i1295-i1296-i1297-i1298-i1299-i1300-i1301-i1302-i1303-i1304-i1305-i1306-i1307-i1308-i1309-i1310-i1311-i1312-i1313-i1314-i1315-i1316-i1317-i1318-i1319-i1320-i1321-i1322-i1323-i1324-i1325-i1326-i1327-i1328-i1329-i1330-i1331-i1332-i1333-i1334-i1335-i1336-i1337-i1338-i1339-i1340-i1341-i1342-i1343-i1344-i1345-i1346-i1347-i1348-i1349-i1350-i1351-i1352-i1353-i1354-i1355-i1356-i1357-i1358-i1359-i1360-i1361-i1362-i1363-i1364-i1365-i1366-i1367-i1368-i1369-i1370-i1371-i1372-i1373-i1374-i1375-i1376-i1377-i1378-i1379-i1380-i1381-i1382-i1383-i1384-i1385-i1386-i1387-i1388-i1389-i1390-i1391-i1392-i1393-i1394-i1395-i1396-i1397-i1398-i1399-i1400-i1401-i1402-i1403-i1404-i1405-i1406-i1407-i1408-i1409-i1410-i1411-i1412-i1413-i1414-i1415-i1416-i1417-i1418-i1419-i1420-i1421-i1422-i1423-i1424-i1425-i1426-i1427-i1428-i1429-i1430-i1431-i1432-i1433-i1434-i1435-i1436-i1437-i1438-i1439-i1440-i1441-i1442-i1443-i1444-i1445-i1446-i1447-i1448-i1449-i1450-i1451-i1452-i1453-i1454-i1455-i1456-i1457-i1458-i1459-i1460-i1461-i1462-i1463-i1464-i1465-i1466-i1467-i1468-i1469-i1470-i1471-i1472-i1473-i1474-i1475-i1476-i1477-i1478-i1479-i1480-i1481-i1482-i1483-i1484-i1485-i1486-i1487-i1488-i1489-i1490-i1491-i1492-i1493-i1494-i1495-i1496-i1497-i1498-i1499-i1500-i1501-i1502-i1503-i1504-i1505-i1506-i1507-i1508-i1509-i1510-i1511-i1512-i1513-i1514-i1515-i1516-i1517-i1518-i1519-i1520-i1521-i1522-i1523-i1524-i1525-i1526-i1527-i1528-i1529-i1530-i1531-i1532-i1533-i1534-i1535-i1536-i1537-i1538-i1539-i1540-i1541-i1542-i1543-i1544-i1545-i1546-i1547-i1548-i1549-i1550-i1551-i1552-i1553-i1554-i1555-i1556-i1557-i1558-i1559-i1560-i1561-i1562-i1563-i1564-i1565-i1566-i1567-i1568-i1569-i1570-i1571-i1572-i1573-i1574-i1575-i1576-i1577-i1578-i1579-i1580-i1581-i1582-i1583-i1584-i1585-i1586-i1587-i1588-i1589-i1590-i1591-i1592-i1593-i1594-i1595-i1596-i1597-i1598-i1599-i1600-i1601-i1602-i1603-i1604-i1605-i1606-i1607-i1608-i1609-i1610-i1611-i1612-i1613-i1614-i1615-i1616-i1617-i1618-i1619-i1620-i1621-i1622-i1623-i1624-i1625-i1626-i1627-i1628-i1629-i1630-i1631-i1632-i1633-i1634-i1635-i1636-i1637-i1638-i1639-i1640-i1641-i1642-i1643-i1644-i1645-i1646-i1647-i1648-i1649-i1650-i1651-i1652-i1653-i1654-i1655-i1656-i1657-i1658-i1659-i1660-i1661-i1662-i1663-i1664-i1665-i1666-i1667-i1668-i1669-i1670-i1671-i1672-i1673-i1674-i1675-i1676-i1677-i1678-i1679-i1680-i1681-i1682-i1683-i1684-i1685-i1686-i1687-i1688-i1689-i1690-i1691-i1692-i1693-i1694-i1695-i1696-i1697-i1698-i1699-i1700-i1701-i1702-i1703-i1704-i1705-i1706-i1707-i1708-i1709-i1710-i1711-i1712-i1713-i1714-i1715-i1716-i1717-i1718-i1719-i1720-i1721-i1722-i1723-i1724-i1725-i1726-i1727-i1728-i1729-i1730-i1731-i1732-i1733-i1734-i1735-i1736-i1737-i1738-i1739-i1740-i1741-i1742-i1743-i1744-i1745-i1746-i1747-i1748-i1749-i1750-i1751-i1752-i1753-i1754-i1755-i1756-i1757-i1758-i1759-i1760-i1761-i1762-i1763-i1764-i1765-i1766-i1767-i1768-i1769-i1770-i1771-i1772-i1773-i1774-i1775-i1776-i1777-i1778-i1779-i1780-i1781-i1782-i1783-i1784-i1785-i1786-i1787-i1788-i1789-i1790-i1791-i1792-i1793-i1794-i1795-i1796-i1797-i1798-i1799-i1800-i1801-i1802-i1803-i1804-i1805-i1806-i1807-i1808-i1809-i1810-i1811-i1812-i1813-i1814-i1815-i1816-i1817-i1818-i1819-i1820-i1821-i1822-i1823-i1824-i1825-i1826-i1827-i1828-i1829-i1830-i1831-i1832-i1833-i1834-i1835-i1836-i1837-i1838-i1839-i1840-i1841-i1842-i1843-i1844-i1845-i1846-i1847-i1848-i1849-i1850-i1851-i1852-i1853-i1854-i1855-i1856-i1857-i1858-i1859-i1860-i1861-i1862-i1863-i1864-i1865-i1866-i1867-i1868-i1869-i1870-i1871-i1872-i1873-i1874-i1875-i1876-i1877-i1878-i1879-i1880-i1881-i1882-i1883-i1884-i1885-i1886-i1887-i1888-i1889-i1890-i1891-i1892-i1893-i1894-i1895-i1896-i1897-i1898-i1899-i1900-i1901-i1902-i1903-i1904-i1905-i1906-i1907-i1908-i1909-i1910-i1911-i1912-i1913-i1914-i1915-i1916-i1917-i1918-i1919-i1920-i1921-i1922-i1923-i1924-i1925-i1926-i1927-i1928-i1929-i1930-i1931-i1932-i1933-i1934-i1935-i1936-i1937-i1938-i1939-i1940-i1941-i1942-i1943-i1944-i1945-i1946-i1947-i1948-i1949-i1950-i1951-i1952-i1953-i1954-i1955-i1956-i1957-i1958-i1959-i1960-i1961-i1962-i1963-i1964-i1965-i1966-i1967-i1968-i1969-i1970-i1971-i1972-i1973-i1974-i1975-i1976-i1977-i1978-i1979-i1980-i1981-i1982-i1983-i1984-i1985-i1986-i1987-i1988-i1989-i1990-i1991-i1992-i1993-i1994-i1995-i1996-i1997-i1998-i1999-i2000-i2001-i2002-i2003-i2004-i2005-i2006-i2007-i2008-i2009-i2010-i2011-i2012-i2013-i2014-i2015-i2016-i2017-i2018-i2019-i2020-i2021-i2022-i2023-i2024-i2025-i2026-i2027-i2028-i2029-i2030-i2031-i2032-i2033-i2034-i2035-i2036-i2037-i2038-i2039-i2040-i2041-i2042-i2043-i2044-i2045-i2046-i2047-i2048-i2049-i2050-i2051-i2052-i2053-i2054-i2055-i2056-i2057-i2058-i2059-i2060-i2061-i2062-i2063-i2064-i2065-i2066-i2067-i2068-i2069-i2070-i2071-i2072-i2073-i2074-i2075-i2076-i2077-i2078-i2079-i2080-i2081-i2082-i2083-i2084-i2085-i2086-i2087-i2088-i2089-i2090-i2091-i2092-i2093-i2094-i2095-i2096-i2097-i2098-i2099-i2100-i2101-i2102-i2103-i2104-i2105-i2106-i2107-i2108-i2109-i2110-i2111-i2112-i2113-i2114-i2115-i2116-i2117-i2118-i2119-i2120-i2121-i2122-i2123-i2124-i2125-i2126-i2127-i2128-i2129-i2130-i2131-i2132-i2133-i2134-i2135-i2136-i2137-i2138-i2139-i2140-i2141-i2142-i2143-i2144-i2145-i2146-i2147-i2148-i2149-i2150-i2151-i2152-i2153-i2154-i2155-i2156-i2157-i2158-i2159-i2160-i2161-i2162-i2163-i2164-i2165-i2166-i2167-i2168-i2169-i2170-i2171-i2172-i2173-i2174-i2175-i2176-i2177-i2178-i2179-i2180-i2181-i2182-i2183-i2184-i2185-i2186-i2187-i2188-i2189-i2190-i2191-i2192-i2193-i2194-i2195-i2196-i2197-i2198-i2199-i2200-i2201-i2202-i2203-i2204-i2205-i2206-i2207-i2208-i2209-i2210-i2211-i2212-i2213-i2214-i2215-i2216-i2217-i2218-i2219-i2220-i2221-i2222-i2223-i2224-i2225-i2226-i2227-i2228-i2229-i2230-i2231-i2232-i2233-i2234-i2235-i2236-i2237-i2238-i2239-i2240-i2241-i2242-i2243-i2244-i2245-i2246-i2247-i2248-i2249-i2250-i2251-i2252-i2253-i2254-i2255-i2256-i2257-i2258-i2259-i2260-i2261-i2262-i2263-i2264-i2265-i2266-i2267-i2268-i2269-i2270-i2271-i2272-i2273-i2274-i2275-i2276-i2277-i2278-i2279-i2280-i2281-i2282-i2283-i2284-i2285-i2286-i2287-i2288-i2289-i2290-i2291-i2292-i2293-i2294-i2295-i2296-i2297-i2298-i2299-i2300-i2301-i2302-i2303-i2304-i2305-i2306-i2307-i2308-i2309-i2310-i2311-i2312-i2313-i2314-i2315-i2316-i2317-i2318-i2319-i2320-i2321-i2322-i2323-i2324-i2325-i2326-i2327-i2328-i2329-i2330-i2331-i2332-i2333-i2334-i2335-i2336-i2337-i2338-i2339-i2340-i2341-i2342-i2343-i2344-i2345-i2346-i2347-i2348-i2349-i2350-i2351-i2352-i2353-i2354-i2355-i2356-i2357-i2358-i2359-i2360-i2361-i2362-i2363-i2364-i2365-i2366-i2367-i2368-i2369-i2370-i2371-i2372-i2373-i2374-i2375-i2376-i2377-i2378-i2379-i2380-i2381-i2382-i2383-i2384-i2385-i2386-i2387-i2388-i2389-i2390-i2391-i2392-i2393-i2394-i2395-i2396-i2397-i2398-i2399-i2400-i2401-i2402-i2403-i2404-i2405-i2406-i2407-i2408-i2409-i2410-i2411-i2412-i2413-i2414-i2415-i2416-i2417-i2418-i2419-i2420-i2421-i2422-i2423-i2424-i2425-i2426-i2427-i2428-i2429-i2430-i2431-i2432-i2433-i2434-i2435-i2436-i2437-i2438-i2439-i2440-i2441-i2442-i2443-i2444-i2445-i2446-i2447-i2448-i2449-i2450-i2451-i2452-i2453-i2454-i2455-i2456-i2457-i2458-i2459-i2460-i2461-i2462-i2463-i2464-i2465-i2466-i2467-i2468-i2469-i2470-i2471-i2472-i2473-i2474-i2475-i2476-i2477-i2478-i2479-i2480-i2481-i2482-i2483-i2484-i2485-i2486-i2487-i2488-i2489-i2490-i2491-i2492-i2493-i2494-i2495-i2496-i2497-i2498-i2499-i2500-i2501-i2502-i2503-i2504-i2505-i2506-i2507-i2508-i2509-i2510-i2511-i2512-i2513-i2514-i2515-i2516-i2517-i2518-i2519-i2520-i2521-i2522-i2523-i2524-i2525-i2526-i2527-i2528-i2529-i2530-i2531-i2532-i2533-i2534-i2535-i2536-i2537-i2538-i2539-i2540-i2541-i2542-i2543-i2544-i2545-i2546-i2547-i2548-i2549-i2550-i2551-i2552-i2553-i2554-i2555-i2556-i2557-i255	

CIS

KZ

Транспортировка и правила хранения

Упакованный холодильник должен храниться при относительной влажности не выше 80 % в закрытых помещениях с естественной вентиляцией. Если холодильник длительное время не будет эксплуатироваться, то его следует отключить от электрической сети, вынуть все продукты, разморозить МК, провести уборку камер. Двери после уборки оставить приоткрытыми, чтобы в камерах не появился запах. Транспортировать холодильник необходимо в рабочем положении (вертикально), любым видом крытого транспорта, надежно закрепив его. ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать холодильник ударным нагрузкам.

Правила реализации товара не регламентированы изготовителем, но должны соответствовать национальным, региональным и международным стандартам.

Тасымалдау және сақтау ережелері

Қапталған таңазытқыш табиғи желдегіші бар жабық жайларда 80 % ыртқық емес салыстырмалы ылғалдылыққа сақталуы тиіс. Егер таңазытқыш ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, онда оны электр желісінен ажыратып, барлық қимдерді шығарып, МК ерітіп, камераға тазалау жүргізу керек. Тазалаудан кейін камераларда иіс пайда болмауы үшін жарытпай ашық қалтыру керек. Таңазытқышты жұмысшы күйде (тігінен), жабық келіп, не з келген түрімен, оны сенімді етіп бекітіп тасымалдау керек. Таңазытқышты сақылдық жүктемелерге ұшыратуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

AM

[illegible]

Փոխադրումը և պանպանման կանոնները
Փաթեթավորված սառնարանը պետք է պանվի
փակ սարածքում՝ բնական օդափոխությամբ ոչ
ավել քան 80% նարաբերական խոնավությամբ: Եթե
սառնարանը երկար ժամանակ չի շանագործվելու,
ապա այն պետք է անջատել էլեկտրական
ցանցից, նանել բոլոր մթերքները, ապաստեցնել
սառցալիցիլը և մաքրել այն: Մաքրելուց նեառ
դոները փոքր-ինչ բաց թողնել, որպեսզի յսցիկներում
նոա չառաջանա: Սառնարանը պետք է փոխադրել
աշխատանքային դիրքով (ուղղանայաց), ցանկացած
աեաակի փակ փոխադրամիջոցով՝ նուսալի կերպով
ամրացնելով այն: ԱՐԳԵԼՎՈՒՄ Է սառնարանը
ենթարկել նարվածների:

Таптуунун жана сактоонун эрежелери
Жыйнакталган муздакчын табигый түрдө желдеп эле турган, сальштырма нымдуулугу 80 % дан жогору болбогон жабык бөлмөдө сакталууга тийиш. Эгерде муздакчын көпубакыпка пайдаланылбаса, аны электр тогунан ажыратып, ичиндеги бардык продуктуларды чыгарып салуу, ТБдү эритүү жана камераларды тазалап коюу керек. Камераларда жыт калбастыгы үчүн тазалагандан кийин эшиктерин бир азга ачык калтыруу керек. Муздакчытын жабык унаанын ар кандай түрүндө жумушчу (пик) абалда, унаага иппештичтүү бекитилген түрдө ташуу зарыл. Муздакчытын сокку берүүчү таасирлерге дуушар кылууга **ТАКЫР БОЛБОЙТ**.